

Assimil - Deutsch in der Praxis	Assimil - L'Allemand en pratique
Abschnitt 1	Section 1
<i>der Wortschatz</i>	le vocabulaire
<i>der Abschnitt</i>	la section, la partie
<i>der Abschnitt</i>	le passage, le paragraphe
<i>schon</i>	déjà
<i>übertreiben</i>	exagérer
<i>genau</i>	exact, fidèle, précis
<i>genau</i>	exactement, justement, précisément
<i>Ich weiß genau, daß...</i>	Je sais très bien que...
<i>Genaueres weiß man nicht.</i>	On ne sait rien de précis.
<i>die Schwierigkeit</i>	la difficulté
<i>außerdem</i>	en outre, de plus, par ailleurs
<i>Das stimmt.</i>	C'est exact.
<i>trotzdem</i>	malgré tout, tout de même, pourtant
<i>Ich leider nicht !</i>	Pas moi précisément !
<i>nun</i>	eh bien; maintenant; désormais; enfin
<i>ziemlich</i>	assez; à peu près
<i>ziemlich kompliziert</i>	assez compliqué
<i>die Fundsache</i>	l'objet trouvé
<i>die Sache</i>	la chose; l'objet
<i>Hallo, Sie da !</i>	Hé, vous là-bas !
<i>Um so besser !</i>	Tant mieux !
<i>täuschen</i>	tromper, abuser
<i>sich täuschen (in+Dat.)</i>	se tromper (sur)
<i>Ich habe mich sicher getäuscht.</i>	Je me suis sûrement trompé.
<i>fehlen</i>	manquer
<i>angehen</i>	concerner
<i>Das geht mich nichts an.</i>	Cela ne me concerne pas.
<i>überhaupt nicht(s)</i>	absolument pas
<i>überhaupt</i>	généralement, en général
<i>unverschämt</i>	insolent, effronté, impertinent

<i>die Umverschämtheit</i>	l'insolence, l'effronterie, l'impertinence
<i>beschuldigen</i>	accuser
<i>die Schuld</i>	la responsabilité; la faute; la culpabilité
<i>die Schuld</i>	la dette
<i>die Entschuldigung</i>	l'excuse
<i>entschuldigen</i>	excuser; pardonner
<i>sich etwas anhören</i>	écouter avec attention, prêter attention à
<i>erledigen</i>	finir, terminer; régler; exécuter; accomplir
<i>Ich habe etwas Dringendes zu erledigen.</i>	J'ai quelque chose d'urgent à régler.
<i>dringend</i>	urgent, pressant
<i>der Gedanke</i>	la pensée, l'idée
<i>schlimm</i>	grave
<i>Und das ist mein Fall.</i>	Et c'est mon cas.
<i>stehenbleiben</i>	s'arrêter
<i>Halt, bleiben Sie stehen !</i>	Hé, arrêtez-vous !
<i>Die sache geht dich nicht an.</i>	L'affaire ne te regarde pas.
<i>das Gerücht</i>	le bruit, la rumeur
<i>die tollsten Gerüchte</i>	les rumeurs les plus extravagantes
<i>kläglich</i>	lamentable, pitoyable
<i>kläglich</i>	lamentablement, pitoyablement
<i>versagen</i>	échouer
<i>behalten</i>	retenir
<i>sich anstrengen</i>	faire des efforts
<i>sich lohnen</i>	valoir la peine; valoir le coup
<i>Es lohnt die Mühe.</i>	Cela vaut la peine.
<i>...wo es sich lohnt.</i>	...où cela en vaut la peine.
<i>verfügbar</i>	disponible
<i>die Verfügbarkeit</i>	la disponibilité
<i>das Gehirn</i>	le cerveau; la cervelle
<i>zu schade für etwas sein</i>	être trop précieux pour quelque chose
<i>die Telefonnummer</i>	le numéro de téléphone
<i>nun</i>	maintenant; dorénavant; désormais; enfin
<i>bekommen</i>	recevoir

<i>das Hörnchen</i>	le croissant
<i>der Hörer</i>	l'auditeur; le combiné téléphonique
<i>zusammenfassen</i>	résumer
<i>verständlich</i>	de façon compréhensible
<i>eigentlich</i>	en fait; au fond
<i>sich vorstellen</i>	s'imaginer, se représenter
<i>die Kugel</i>	la boule; la balle; le boulet
<i>der Kugelschreiber</i>	le stylo à bille
<i>gehen um</i>	s'agir de
<i>Worum geht es ?</i>	De quoi s'agit-il ?
<i>rasen</i>	aller à toute allure
<i>Er rast ins Büro.</i>	Il se précipite au bureau.
<i>vor sich hin</i>	devant soi (sans but précis)
<i>Nun ?</i>	Eh bien ?
<i>sich festhalten</i>	s'accrocher
<i>nebensächlich</i>	accessoire, secondaire
<i>meinetwegen</i>	en ce qui me concerne, quant à moi
<i>meinetwegen</i>	pour moi; à cause de moi
<i>eigentlich</i>	en fait
<i>doch</i>	donc
<i>dauernd</i>	continuel, permanent
<i>dauernd</i>	continuellement, en permanence
<i>einholen</i>	rattraper
<i>überholen</i>	dépasser
<i>nachdenken über</i>	réfléchir à
<i>Er denkt über die Frage nach.</i>	Il réfléchit à la question.
<i>wetten</i>	parier
<i>mit jemandem um etwas wetten</i>	parier quelque chose avec quelqu'un
<i>nach vorne</i>	vers l'avant
<i>nach hinten</i>	vers l'arrière
<i>unter anderem</i>	entre autres
<i>beweisen</i>	prouver
<i>Er hat es bewiesen.</i>	Il l'a prouvé.

<i>abhängig von</i>	dépendant de
<i>der Standort</i>	la position, la place
<i>der Beobachter</i>	l'observateur
<i>beobachten</i>	observer
<i>der Klügste</i>	le plus perspicace
<i>der Allerklügste</i>	le plus perspicace parmi tous
<i>aufstellen</i>	mettre, placer, disposer; établir
<i>übers Wochenende</i>	pendant toute la durée du week-end
<i>am Wochenende</i>	un moment pendant le week-end
<i>Er ist über eine Stunde geblieben.</i>	Il est resté plus d'une heure.
<i>unbedingt</i>	absolument
<i>Du mußt unbedingt deine Eltern anrufen.</i>	Tu dois absolument appeler tes parents.
<i>ausnutzen</i>	profiter de, tirer profit de
<i>unternehmen</i>	entreprendre
<i>das Unternehmen</i>	l'entreprise
<i>der Stausee</i>	le lac (de retenue)
<i>stauen</i>	retenir; endiguer; empêcher de circuler
<i>das Surf-Brett</i>	la planche à voile; la planche de surf
<i>das Brett</i>	la planche
<i>das schwarze Brett</i>	le tableau; le panneau d'affichage
<i>mitnehmen</i>	emporter
<i>gerammelt voll sein</i>	être plein à craquer
<i>Es ist dort immer gerammelt voll.</i>	Il y a toujours un monde fou à cet endroit.
<i>Was hältst du davon ?</i>	Qu'en penses-tu ?
<i>der Ausflug (zu Fuß)</i>	l'excursion (à pied)
<i>der Wanderweg</i>	le chemin balisé de randonnée
<i>wandern</i>	faire de la marche à pied, de la randonnée
<i>zu Fuß gehen</i>	se rendre quelque part à pied
<i>genau</i>	exact, précis; exactement, précisément
<i>Du weißt doch genau...</i>	Tu sais très bien...
<i>das Heimatmuseum</i>	le musée régional
<i>zumute sein</i>	avoir l'esprit à, être d'humeur à
<i>Mir ist traurig zumute.</i>	Je me sens triste.

<i>ins Grüne fahren</i>	partir à la campagne, à la forêt
<i>ins Blaue fahren</i>	partir en voyage sans but préalable
<i>ins Schwarze treffen</i>	toucher au but
<i>Das Fahrrad ist platt.</i>	Le vélo est à plat.
<i>aufpassen</i>	faire attention; surveiller
<i>Paß auf !</i>	Écoute !
<i>zum Grillen einladen</i>	inviter à une grillade
<i>ausgerechnet</i>	il ne manquerait plus que, justement...
<i>ausgerechnet</i>	...(avec une forte dose de mécontentement)
<i>ähnlich</i>	semblable, ressemblant
<i>ähnlich</i>	semblablement; comme
<i>Das sieht dir ähnlich.</i>	Cela te ressemble.
<i>Der Mensch sieht dem Affen ähnlich.</i>	L'homme ressemble au singe.
<i>der Affe</i>	le singe
<i>einen Affen haben</i>	être bourré
<i>die Gelegenheit</i>	l'occasion
<i>streichen</i>	peindre; enduire; radier, rayer, supprimer
<i>das Kinderzimmer neu zu streichen</i>	repeindre la chambre d'enfant
<i>vorhaben</i>	projeter, avoir en vue, compter faire
<i>Was haben sie heute abend vor ?</i>	Que comptez-vous faire ce soir ?
<i>der Heimwerker</i>	le bricoleur
<i>die Bastelarbeit</i>	le bricolage
<i>basteln</i>	bricoler
<i>veranstalten</i>	organiser
<i>die Veranstaltung</i>	l'organisation; la manifestation
<i>die Veranstaltung</i>	la rencontre; la soirée
<i>der Veranstalter</i>	l'organisateur
<i>ausziehen</i>	déménager; enlever ses vêtements
<i>der Vorschlag</i>	la proposition
<i>ausschlafen</i>	dormir (jusqu'au bout)
<i>ausschlafen</i>	faire la grasse matinée
<i>gemütlich</i>	accueillant, intime, convivial, confortable

<i>gemütlich</i>	tranquille, sympathique, facile à vivre
<i>Nein, das ist auch nicht das Richtige.</i>	Non, ce n'est pas ça non plus.
<i>Die Decke fällt mir auf den Kopf.</i>	J'étouffe ici, je me sens à l'étroit
<i>riesig</i>	géant, colossal, gigantesque, énorme
<i>riesig</i>	super, génial; terriblement, énormément
<i>Ich habe mich riesig gefreut.</i>	Cela m'a fait terriblement plaisir.
<i>die Schüssel</i>	le plat; le saladier; la soupière
<i>bekannt vorkommen</i>	sembler familier, connu
<i>schwanger von</i>	enceinte du père
<i>schwanger mit</i>	enceinte de l'enfant
<i>genauso, ebenso</i>	pareillement, de même, ainsi
<i>wahnsinnig</i>	fou, dément, terrible, atroce, dingue
<i>die Lust auf</i>	l'envie de
<i>eine wahnsinnige Lust auf Kirschen</i>	une envie folle de cerises
<i>Das stimmt.</i>	C'est vrai.
<i>eigentlich</i>	à vrai dire
<i>merkwürdig</i>	curieux, étrange
<i>vorkommen</i>	paraître, sembler
<i>Das ist mir sehr merkwürdig vorgekommen.</i>	Cela m'a paru extrêmement bizarre.
<i>in der Ferne</i>	dans le lointain
<i>einander</i>	l'un – l'autre
<i>der Winkel</i>	l'angle; le coin
<i>der rechte Winkel</i>	l'angle droit
<i>die Falle</i>	le piège
<i>in die Falle gehen</i>	tomber dans le piège
<i>ändern</i>	changer, modifier
<i>die Laufrichtung</i>	la direction de la course
<i>die Genehmigung</i>	l'autorisation, l'approbation, l'agrément
<i>genehmigen</i>	autoriser, approuver
<i>überlegen</i>	réfléchir à
<i>die Höhle</i>	la caverne, la grotte; la tanière; le repaire
<i>sich in die Höhle des Löwen wagen</i>	se jeter dans la gueule du loup

<i>Es ist aus mit ihr.</i>	C'est fini pour elle.
<i>das dicke Ende</i>	la mauvaise surprise
<i>das Spruch</i>	la devise, l'adage, le verset
<i>enttäuscht</i>	déçu
<i>enttäuschen</i>	décevoir, désillusionner
<i>nach wie vor</i>	après comme avant
<i>die Kneipe</i>	le bistrot (à bière)
<i>ausgesprochen</i>	particulier, explicite
<i>weit und breit</i>	partout, à perte de vue
<i>sich strafbar machen</i>	se rendre passible d'une sanction
<i>die Straße überqueren</i>	traverser la rue
<i>in der gemütlichen Ecke</i>	dans le coin intime et confortable
<i>der Stammtisch</i>	la table des habitués
<i>der Stamm</i>	le tronc; la lignée; la tribu
<i>der Stammgast</i>	le client attitré
<i>der Stammkunde</i>	le client fidèle
<i>die Ladenöffnungszeit</i>	l'heure d'ouverture des magasins
<i>die Ladenschlußzeit</i>	l'heure de fermeture des magasins
<i>streng</i>	sévère; strict; rigoureux
<i>streng geregelt</i>	strictement réglementé
<i>außer an</i>	à l'exception de
<i>der verkaufsfreie Samstag</i>	le samedi libre pour la vente
<i>pro Monat</i>	par mois
<i>die Konditorei</i>	la pâtisserie
<i>die Café-Konditorei</i>	le salon de thé
<i>sich schimpfen</i>	se fâcher
<i>weder...noch</i>	ni...ni
<i>ein recht dünner Kaffee</i>	un café assez léger
<i>überall</i>	partout
<i>der Bohnenkaffee</i>	le café en grains
<i>das Könnchen</i>	le petit pot
<i>die Teekanne</i>	la théière
<i>die Kaffeekanne</i>	la cafetière

<i>die Milchkanne</i>	la gamelle à lait
<i>die Auswahl</i>	le choix
<i>das Gebäck</i>	les petits gâteaux
<i>das Gepäck</i>	les bagages
<i>die Qual</i>	le tourment; la torture; le supplice
<i>abnehmen</i>	maigrir
<i>zunehmen</i>	grossir
<i>die Sandburg</i>	le château de sable
<i>der Urlauber</i>	le vacancier
<i>fast überall</i>	presque partout
<i>der Strand</i>	la plage; la grève
<i>am Strand</i>	à la plage, sur la plage
<i>errichten</i>	construire; élever; dresser
<i>eine Sandburg errichten</i>	dresser un château de sable
<i>schließen aus...auf</i>	déduire d'après...quelque chose
<i>Aus dem Aussehen kann man nicht...</i>	On ne peut déduire le caractère de qqn...
<i>...auf den Charakter schließen.</i>	...d'après son apparence physique.
<i>das Anzeichen</i>	le signe, l'indice; le symptôme
<i>unterdrücken</i>	réprimer; retenir; refouler; opprimer
<i>unterdrückt</i>	refoulé
<i>das Militarismus</i>	le militarisme
<i>großzügig</i>	généreux; large d'esprit
<i>die Großzügigkeit</i>	la générosité; la largeur d'esprit
<i>die Burg</i>	le château fort
<i>zum Schutz gegen Wind und Sand</i>	pour la protection contre le vent et le sable
<i>der Angriff</i>	l'attaque
<i>gedacht sein zu</i>	être conçu pour, être destiné à
<i>zum Angriff gedacht sein</i>	destiné à l'attaque
<i>strafbar</i>	passible de sanctions
<i>im engsten Kreis feiern</i>	fêter en famille (en cercle restreint)
<i>Der Appetit kommt beim Essen.</i>	L'appétit vient en mangeant.
<i>Pech im Spiel, Glück in der Liebe.</i>	Malchance au jeu, chance en amour.
<i>seriös</i>	sérieux

<i>der Flughafen</i>	l'aéroport
<i>der Informationsstand</i>	le guichet d'information
<i>Sie bittet den Angestellten um Hilfe.</i>	Elle demande de l'aide à l'employé.

Assimil - Deutsch in der Praxis	Assimil - L'Allemand en pratique
--	---

Abschnitt 2	Section 2
--------------------	------------------

<i>die Nachricht</i>	la nouvelle; l'information; le message
<i>hinter</i>	derrière
<i>hinterlegen</i>	déposer
<i>die Kennziffer</i>	le numéro d'identification; le code
<i>die Kennziffer</i>	la référence; la caractéristique
<i>die Ziffer</i>	le chiffre
<i>entziffern</i>	déchiffrer
<i>ungewöhnlich</i>	inhabituel
<i>der Name</i>	le nom
<i>unter Ihrem Namen</i>	à votre nom
<i>die Nummer</i>	le numéro
<i>Kein Anschluß unter dieser Nummer.</i>	Pas d'abonné à ce numéro.
<i>der Anschluß</i>	la connexion; le branchement
<i>der Anschluß</i>	le raccordement; le rattachement; le contact
<i>ausschließen</i>	exclure
<i>ausgeschlossen</i>	exclu
<i>einschließen</i>	inclure; enfermer
<i>einschließlich (+GEN.)</i>	inclus
<i>einschließlich der Mehrwertsteuer</i>	T.V.A. incluse
<i>sich kennen über</i>	se connaître par l'intermédiaire de
<i>sich schreiben über</i>	s'écrire par l'intermédiaire de
<i>Ich habe das über...</i>	Je l'ai eu par...
<i>...einen Freund bekommen.</i>	...l'intermédiaire d'un ami.
<i>eine Nachricht hinterlegen</i>	déposer un message
<i>hinterlegen</i>	déposer
<i>die Hinterlegung</i>	le dépôt
<i>gegen Hinterlegung von</i>	moyennant le dépôt de



<i>Es ist nicht auszuschließen, dass...</i>	Il n'est pas exclu de...
<i>ausschließen aus, von</i>	exclure de
<i>die Behandlung</i>	le traitement
<i>heimlich</i>	secret; clandestin
<i>die Heimlichkeit</i>	le secret
<i>unheimlich</i>	sinistre; inquiétant; angoissant
<i>unheimlich</i>	énorme; terrible
<i>Das ist mir unheimlich.</i>	Cela me donne le frisson.
<i>der Sinn</i>	le sens; l'esprit
<i>die fünfe Sinne</i>	les cinq sens
<i>Es kam mir in den Sinn, dass...</i>	Il me vint à l'idée que...
<i>sauer sein</i>	être fâché
<i>sauer</i>	acide; aigre; fâché
<i>das Sauerkraut</i>	la choucroute
<i>der Betriebsrat</i>	le comité d'entreprise
<i>der Betriebsrat</i>	le délégué du personnel
<i>der Betrieb</i>	l'entreprise; la marche, le fonctionnement
<i>das Unternehmen</i>	l'entreprise
<i>der Rat</i>	le conseil
<i>sich bei jemandem über etwas beschweren</i>	se plaindre à quelqu'un de quelque chose
<i>der Arbeitnehmer</i>	le salarié
<i>der Arbeitgeber</i>	le patron
<i>die Gewerkschaft</i>	le syndicat
<i>der DGB, der Deutsche Gewerkschaftsbund</i>	la centrale syndicale, l'organisation...
<i>der DGB, der Deutsche Gewerkschaftsbund</i>	...regroupant plusieurs syndicats
<i>der Gewerkschaftsführer</i>	le leader syndical
<i>das Gewerkschaftsmitglied</i>	le syndiqué
<i>sich einschalten in + ACC</i>	intervenir dans
<i>einschalten</i>	allumer; mettre en circuit; faire appel à
<i>im Akkord arbeiten</i>	travailler en étant rémunéré à la pièce
<i>im Akkord arbeiten</i>	travailler à la tâche, à la pièce, aux pièces
<i>die Akkordarbeit</i>	le travail à la pièce



<i>der Akkordarbeiter</i>	l'ouvrier à la tâche
<i>der Akkord</i>	l'accord (musical)
<i>versauen (Fam.)</i>	bousiller
<i>die Sau</i>	la truie
<i>das Sauwetter</i>	le temps de cochon
<i>die Tüte</i>	le cornet; le sachet
<i>die Lohntüte</i>	l'enveloppe de paie
<i>schaffen</i>	parvenir
<i>Er hat es geschafft.</i>	Il a terminé, il y est arrivé.
<i>vorschriftsmäßig</i>	réglementaire, conforme aux instructions
<i>die Vorschrift</i>	la prescription, l'instruction, la directive
<i>regelmäßig</i>	régulièrement, conformément à la règle
<i>nach Dienstschluß</i>	après les heures de service
<i>der Dienst</i>	le service
<i>außer Dienst</i>	à la retraite
<i>der Feierabend</i>	le temps de repos après le travail
<i>der Feierabend</i>	la fin de la journée de travail
<i>Jetzt machen wir Feierabend.</i>	Maintenant on arrête le travail.
<i>das Händewaschen</i>	le lavage des mains
<i>das Umziehen</i>	le changement de vêtement
<i>anerkennen</i>	reconnaître; accepter
<i>anerkennen</i>	apprécier (un résultat); homologuer
<i>die Anerkennung</i>	la reconnaissance; l'appréciation
<i>die Anerkennung</i>	l'homologation; l'acceptation
<i>fleißig</i>	appliqué, travailleur, assidu, zélé
<i>fleißig</i>	assidûment
<i>der Fleiß</i>	l'application; l'assiduité; le zèle
<i>die Besessenheit</i>	l'obsession; le fanatisme
<i>von einer Idee besessen sein</i>	être obsédé par une idée
<i>die Leistung</i>	la performance; le travail; le résultat
<i>die Leistung</i>	le rendement; la puissance; la prestation
<i>nach Leistung verdienen</i>	être payé au rendement

<i>eine Überstunden machen</i>	faire des heures supplémentaires
<i>die Überstunde</i>	l'heure supplémentaire
<i>auf Kosten der anderen</i>	aux dépens des autres
<i>Da hört's bei mir auf.</i>	Là, je ne marche plus.
<i>aufhören</i>	arrêter
<i>schaden</i>	nuire
<i>ein paar Wochen</i>	quelques semaines
<i>die Planungsabteilung</i>	le service de la planification
<i>die Stoppuhr</i>	le chronomètre
<i>großzügig</i>	généreux
<i>die Großzügigkeit</i>	la générosité
<i>dauernd</i>	continuel, permanent
<i>dauernd</i>	continuellement, en permanence
<i>die Hoffnung</i>	l'espoir, l'espérance
<i>die Hoffnung haben zu</i>	avoir l'espoir de
<i>hoffnungslos</i>	sans espoir
<i>ausfallen</i>	manquer, faire défaut, ne pas avoir lieu
<i>der Verdienstausschlag</i>	la perte de salaire
<i>der Ausfall</i>	la perte; la panne, la défaillance
<i>der Ausfall</i>	l'absence; l'insulte
<i>Heute ist die Schule ausgefallen.</i>	Aujourd'hui, il n'y a pas eu d'école.
<i>halbtags arbeiten</i>	travailler à mi-temps
<i>der Betriebsrat</i>	le comité d'entreprise
<i>der Betriebsrat</i>	le délégué du personnel
<i>sich beschweren bei</i>	se plaindre à
<i>versuchen</i>	essayer, tenter
<i>sein Glück versuchen</i>	tenter sa chance
<i>der Versuch</i>	l'essai, la tentative
<i>Ja, versuch da mal.</i>	Oui, tu peux essayer.
<i>Wieso ?</i>	Pourquoi ?
<i>sowieso</i>	en tout cas, de toute façon
<i>Das sowieso !</i>	Cela c'est certain !

<i>die Abteilung</i>	le service
<i>die Behandlung</i>	le traitement
<i>verderben</i>	gâter, abîmer; corrompre, dépraver
<i>das Verderben</i>	la perte, la ruine
<i>eben</i>	plan, lisse, uni; justement, précisément
<i>Eben wollte ich es sagen.</i>	J'allais (justement) le dire.
<i>die Reiseagentur</i>	l'agence de voyages
<i>die Agentur</i>	l'agence
<i>(et)was anderes</i>	quelque chose d'autre
<i>nichts anderes</i>	rien d'autre
<i>nicht Gutes</i>	rien de bon
<i>das Abenteuer</i>	l'aventure
<i>ein Abenteuer erleben</i>	vivre une aventure
<i>abenteuerlich</i>	aventureux (avec un brin de risque)
<i>anschauen</i>	regarder; voir
<i>das Angebot</i>	l'offre
<i>anbieten</i>	offrir
<i>der Anbieter</i>	le fournisseur
<i>wundervoll</i>	merveilleux
<i>die wundervolle Reise</i>	le voyage merveilleux
<i>über Koblenz</i>	par Coblenze
<i>bis nach</i>	jusqu'à
<i>herrlich</i>	magnifique
<i>diese herrliche Straße</i>	cette route magnifique
<i>an...entlangführen</i>	mener le long de...
<i>Wir gehen an einer Mauer entlang.</i>	Nous marchons le long d'un mur.
<i>die Mauer</i>	le mur
<i>an der Mauer entlang</i>	le long du mur
<i>der Gatte</i>	l'époux
<i>die Gattin</i>	l'épouse
<i>Wenn Sie gestatten...</i>	Si vous permettez...
<i>die Schiffsreise</i>	le voyage en bateau
<i>das Schiff</i>	le bateau; le navire; le bâtiment

<i>das Boot</i>	le bateau; l'embarcation; la barque; le canot
<i>das U-Boot</i>	le sous-marin; le submersible
<i>die Reise</i>	le voyage
<i>bei einer Schiffsreise</i>	à l'occasion d'un voyage en bateau
<i>nacherleben</i>	revivre
<i>erleben</i>	vivre, faire l'expérience de, être témoin de
<i>Wir werden es ja erleben. (Fam.)</i>	Nous verrons bien.
<i>bei Worms</i>	près de Worms
<i>der Schatz</i>	le trésor
<i>der Nibelungenschatz</i>	le trésor des Nibelungen
<i>versenken</i>	immerger, couler (dans l'eau)
<i>versenken</i>	enterrer (dans la terre)
<i>die Versenkung</i>	l'immersion, la descente; l'enfoncement
<i>die Abendsonne</i>	le soleil couchant
<i>funkeln</i>	scintiller
<i>...heißt es.</i>	...dit-on.
<i>entdecken</i>	découvrir; trouver
<i>die Entdeckung</i>	la découverte; l'exploration
<i>der Entdecker</i>	l'explorateur
<i>der Entdecker</i>	l'auteur d'une découverte; l'inventeur
<i>Was für ein Quatsch ! (Fam.)</i>	Quel baratin !
<i>die Kette</i>	le collier
<i>ehrlich</i>	sincère, franc; honnête, intègre
<i>ehrlich</i>	sincèrement; franchement; honnêtement
<i>ehrlich gesagt</i>	à parler franchement
<i>Also,um ehrlich zu sein...</i>	Eh bien, pour être sincère...
<i>Sankt Goar</i>	Saint Goar
<i>der Loreley-Felsen</i>	la falaise de la Lorelei
<i>der Gesang</i>	le chant
<i>stürzen</i>	faire tomber, précipiter
<i>stürzen</i>	renverser (gouvernement)
<i>vom Fahrrad stürzen</i>	tomber de bicyclette
<i>etwas Wahres</i>	quelque chose de vrai

<i>der Sturzflug</i>	le vol en piqué
<i>der Sturz</i>	la chute
<i>überhaupt</i>	généralement, en général; somme toute
<i>überhaupt</i>	après tout; d'ailleurs, du reste; à vrai dire
<i>überhaupt nicht</i>	pas du tout, nullement
<i>überhaupt nie</i>	jamais de la vie
<i>warnen vor + DAT</i>	prévenir de, mettre en garde contre
<i>Warnung !</i>	Attention !
<i>die Gefahr</i>	le danger
<i>wegen + GEN</i>	à cause de
<i>wegen des schlechten Wetters</i>	malgré le mauvais temps
<i>Odysseus</i>	Ulysse
<i>sichergehen</i>	s'(en) assurer
<i>die Insel der Sirenen</i>	l'île des sirènes
<i>verlassen</i>	quitter, abandonner
<i>entlangfahren</i>	longer (en voiture)
<i>wasserscheu</i>	qui craint l'eau
<i>scheu</i>	timide, craintif
<i>Dann machen wir eben anderes.</i>	Alors tant pis, nous ferons autre chose.
<i>die Ballon-Reise</i>	le voyage en ballon
<i>das Angebot</i>	l'offre (commerciale); la promotion
<i>Angebot und Nachfrage</i>	l'offre et la demande
<i>menschenscheu</i>	sauvage, qui craint les hommes
<i>Wie nett, dass...</i>	Comme c'est gentil de...
<i>mit Ihrer Gattin</i>	avec votre épouse
<i>beraten</i>	conseiller
<i>die Agentur</i>	l'agence
<i>Er will sichergehen, dass...</i>	Il veut s'assurer que...
<i>unheimlich</i>	étrange et inquiétant, qui donne le frisson
<i>Hier ist es unheimlich.</i>	C'est un endroit lugubre.
<i>die Legende</i>	la légende
<i>Gestatten Sie mir...</i>	Permettez moi de...
<i>uralt</i>	très ancien

<i>ur-</i>	ancien, premier, authentique
<i>der Ursprung</i>	l'origine
<i>der Urmensch</i>	l'homme préhistorique
<i>die Urzeit</i>	les temps préhistoriques
<i>die Uhr</i>	la montre
<i>die Uhrzeit</i>	l'heure
<i>kühl</i>	frais
<i>Es dunkelt.</i>	La nuit tombe.
<i>der Sinn</i>	le sens, la signification, l'esprit
<i>Der Mensch hat fünf Sinne.</i>	L'homme a cinq sens.
<i>der Schein</i>	l'éclat
<i>der Sonnenschein</i>	l'éclat du soleil
<i>der Abendsonnenschein</i>	l'éclat du soleil couchant
<i>die Jungfrau</i>	la vierge, la Vierge
<i>das Geschmeide</i>	le bijou composé d'une ou plusieurs pièces
<i>das Geschmeide</i>	les bijoux, la parure
<i>schmieden</i>	forger, façonner
<i>der Goldschmied</i>	l'orfèvre
<i>gewaltig</i>	énorme, monumental; puissant
<i>gewaltig</i>	impressionnant; énormément; extrêmement
<i>die Gewalt</i>	la force, la violence, le pouvoir
<i>die Öffentliche Gewalt</i>	les pouvoirs publics
<i>der Gipfel</i>	le sommet; la cime; la crête; l'apogée
<i>der Gipfel des Berges</i>	le sommet de la montagne
<i>funkeln</i>	flamboyer
<i>wunderbar</i>	magnifique
<i>(sich) kämmen</i>	(se) peigner
<i>der Kamm</i>	le peigne
<i>wundersam</i>	étrange
<i>der Schiffer</i>	le batelier
<i>wild</i>	sauvage
<i>der Felsen</i>	le rocher
<i>das Felsenriff</i>	le récif, les brisants

<i>verschlingen</i>	avalier, engloutir, dévorer
<i>die Welle</i>	la vague, l'onde
<i>der Kahn</i>	la barque; la péniche; le rafiot
<i>passieren</i>	arriver, advenir
<i>Ihm ist etwas schlimmes passiert.</i>	Quelque chose de grave lui est arrivé.
<i>Ich stehe vor...</i>	Je me trouve face à...
<i>wichtig</i>	important

Assimil - Deutsch in der Praxis	Assimil - L'Allemand en pratique
--	---

Abschnitt 3	Section 3
--------------------	------------------

<i>die Entscheidung</i>	la décision
<i>sich entscheiden für, gegen</i>	se prononcer pour, contre
<i>das Salz reichen</i>	passer le sel
<i>die Entschlossenheit</i>	la détermination
<i>entschlossen</i>	résolu, déterminé
<i>mutig</i>	courageux
<i>der Mut</i>	le courage
<i>hilfsbereit</i>	serviable
<i>großzügig</i>	généreux
<i>Das is doch ganz schön teuer.</i>	C'est tout de même assez cher.
<i>die Fähigkeit</i>	la capacité
<i>nämlich</i>	en effet; c'est que; soit; à savoir
<i>Er war nämlich krank.</i>	Il faut dire qu'il était malade.
<i>gehören</i>	obéir
<i>nicht gehöeren</i>	désobéir
<i>deutlich</i>	clair, visible
<i>die Leidenschaft</i>	la passion
<i>leidenschaftlich</i>	passionné
<i>das Leiden</i>	la souffrance; l'affection
<i>die Leidensgeschichte</i>	la Passion
<i>leiden</i>	souffrir
<i>verehrt werden</i>	être admiré
<i>verehren</i>	admirer

<i>übertreiben</i>	exagérer
<i>die Eigenschaft</i>	la qualité; le trait de caractère
<i>die Eigenschaft</i>	la propriété chimique
<i>gratis</i>	gratuitement
<i>das Kleingedruckte</i>	ce qui est imprimé en petits caractères
<i>drucken</i>	imprimer
<i>drücken</i>	serrer, presser
<i>der Druck</i>	la pression; le tirage; l'impression
<i>die Druckerei</i>	l'imprimerie
<i>gegen Aufpreis</i>	contre paiement d'un supplément
<i>gegen Aufpreis</i>	avec majoration
<i>der Aufpreis</i>	le supplément
<i>gegen bar, in bar</i>	au comptant
<i>bar</i>	comptant; véritable
<i>bar, mit Bargeld</i>	en espèces
<i>das Bargeld</i>	l'argent liquide
<i>bargeldlos</i>	par virement
<i>bargeldlos</i>	par chèque ou par carte de crédit
<i>Wir verkaufen nur...</i>	Nous vendons seulement...
<i>...gegen bar.</i>	...contre paiement au comptant.
<i>das Wichtigste</i>	le plus important
<i>erklären</i>	expliquer
<i>...deshalb wird er verehrt.</i>	...c'est pourquoi il est admiré.
<i>der Fortschritt</i>	le progrès
<i>merkwürdig</i>	curieux, étrange
<i>völlig</i>	complètement
<i>kein einziges Wort</i>	pas un seul mot
<i>einzig</i>	unique; seul
<i>eine völlig andere sprache</i>	une langue complètement différente
<i>die Sprache</i>	la langue parlée
<i>andrehen</i>	mettre, allumer (radio, chauffage,...)
<i>ausdrehen, abdrehen</i>	éteindre (radio, chauffage,...)
<i>der Ladenhüter (Fam.)</i>	l'inventu, le rossignol

<i>der Hüter</i>	le gardien
<i>der Laden</i>	la boutique
<i>hüten</i>	garder, veiller sur
<i>das Bett hüten</i>	garder le lit, rester au lit
<i>sozusagen</i>	pour ainsi dire
<i>sogenannt</i>	soi-disant, dénommé
<i>Hoffentlich...</i>	J'espère que...
<i>Hoffentlich kommt er.</i>	J'espère qu'il vient.
<i>glücklicherweise</i>	heureusement
<i>leider</i>	malheureusement
<i>überzeugen</i>	convaincre
<i>überzeugt</i>	convaincu
<i>überzeugend</i>	convaincant
<i>Die Erklärung ist überzeugend.</i>	L'explication est convaincante.
<i>sonst</i>	sinon
<i>eine überzeugende Erklärung</i>	une explication convaincante
<i>verlangen</i>	demander, réclamer, revendiquer
<i>nach etwas verlangen</i>	désirer vivement quelque chose
<i>nach etwas verlangen</i>	avoir envie de quelque chose
<i>der Durchschnitt</i>	la moyenne
<i>durchschnittlich</i>	moyen; en moyenne
<i>der Durchschnittsdeutsche</i>	l'Allemand moyen
<i>der Betrug</i>	la tromperie, la tricherie, l'escroquerie
<i>betrügen</i>	tromper, duper, escroquer
<i>der Betrüger</i>	l'escroc
<i>vergeuden</i>	gaspiller
<i>die Vergeudung</i>	le gaspillage
<i>schweigen</i>	se taire
<i>ganz zu schweigen von</i>	sans parler de
<i>Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.</i>	La parole est d'argent, le silence est d'or.
<i>die Weisung</i>	la directive
<i>der Auftrag</i>	la mission
<i>im Auftrag von</i>	par ordre de; pour le compte de

<i>die Versammlung</i>	l'assemblée; la réunion; le meeting
<i>die Sitzung</i>	la séance; la session; la réunion
<i>das Treffen</i>	la rencontre; la réunion
<i>die Zusammenkunft</i>	l'entrevue, la réunion, l'assemblée
<i>schweigsam</i>	silencieux
<i>verschweigen</i>	passer sous silence, taire
<i>verstehen</i>	comprendre
<i>missverstehen</i>	mal comprendre
<i>jemandem trauen</i>	faire confiance à quelqu'un
<i>jemandem misstrauen</i>	se méfier de quelqu'un
<i>die Umwelt</i>	l'environnement
<i>die Mundart</i>	le dialecte, le patois
<i>verschieden von sein</i>	être différent de
<i>sich anstrengen</i>	faire un effort
<i>nirgendwo</i>	nulle part
<i>der Alltag</i>	le quotidien, la vie quotidienne
<i>das Alltagsleben</i>	la vie quotidienne
<i>der Feiertag</i>	le jour férié
<i>der Werktag</i>	le jour ouvrable
<i>fast überall</i>	presque partout
<i>die Färbung</i>	la coloration, la teinte; la teinture
<i>rein</i>	pur; naturel; propre, net
<i>rein</i>	purement, uniquement; absolument
<i>reine Seide, reine Wolle</i>	de la pure soie, de la pure laine
<i>beim Rundfunk</i>	à la radio
<i>beim Fernsehen</i>	à la télévision
<i>Er arbeitet bei Siemens.</i>	Il travaille chez Siemens.
<i>die Bühne</i>	la scène, le plateau, le théâtre
<i>auf der Bühne</i>	au théâtre, sur scène
<i>der Bühnenarbeiter</i>	le machiniste
<i>sich bemühen</i>	s'efforcer, faire des efforts
<i>Also, das kann einer der Gründe sein.</i>	Eh bien, cela peut être une des raisons.
<i>folglich</i>	par conséquent

<i>eine tolle Methode</i>	une méthode formidable
<i>der Einheimische</i>	l'indigène, celui qui est chez lui
<i>die Bemühung</i>	l'effort
<i>die Anstrengung</i>	l'effort
<i>der Durchschnittstourist</i>	le touriste moyen
<i>die Schnellmethode</i>	la méthode rapide
<i>jemandem etwas andrehen (Fam.)</i>	refiler quelque chose à quelqu'un
<i>von dort unten</i>	de là-bas
<i>von dort oben</i>	de là-haut
<i>rückwärts</i>	en reculant
<i>im Kreis</i>	en tournant
<i>Gestatten Sie mir...</i>	Permettez-moi de...
<i>beitragen zu</i>	contribuer à
<i>Er hat viel zum Erfolg beigetragen.</i>	Il a beaucoup contribué à la réussite.
<i>der Beitrag</i>	la contribution
<i>reichen</i>	être suffisant, suffire
<i>Das reicht !</i>	Cela suffit !
<i>zureichen</i>	suffire
<i>unzureichend</i>	insuffisant
<i>ausreichend</i>	suffisant
<i>bezeichnen</i>	désigner, appeler
<i>bezeichnet</i>	désigné
<i>die Verbesserung</i>	l'amélioration
<i>die Sprachkenntnisse</i>	les connaissances linguistiques
<i>die Erholung</i>	le repos; le rétablissement
<i>die Erholung</i>	la reprise (économique)
<i>sich erholen</i>	se remettre, se reposer, se rétablir
<i>sich erholen</i>	se reprendre (économie)
<i>außerdem</i>	par ailleurs
<i>täglich</i>	quotidien
<i>wöchentlich</i>	hebdomadaire
<i>monatlich</i>	mensuel
<i>jährlich</i>	annuel

<i>stündlich</i>	par heure, toutes les heures
<i>Der Zug fährt stündlich.</i>	Le train part toutes les heures.
<i>sich sorgen um</i>	se préoccuper de
<i>hiesig (von hier)</i>	local, d'ici
<i>der hiesige Fitness-Center</i>	le centre local de remise en forme
<i>das hiesige Klima</i>	le climat local
<i>dortig</i>	de là-bas
<i>die Untätigkeit</i>	l'inaction; l'inactivité
<i>die Tätigkeit</i>	l'activité
<i>seine Tätigkeit wieder aufnehmen</i>	reprendre son activité
<i>auf Band aufnehmen</i>	enregistrer sur cassette
<i>die Aufnahme</i>	l'enregistrement
<i>vorzüglich</i>	excellent, supérieur, exquis
<i>der Vorzug</i>	la qualité; l'avantage; la préférence
<i>der Vorzug</i>	la priorité
<i>die Hochachtung vor + DAT</i>	la grande estime pour
<i>Mit vorzüglicher Hochachtung.</i>	Veillez agréer, Monsieur, Madame...
<i>Mit vorzüglicher Hochachtung.</i>	l'assurance de ma considération distinguée.
<i>der Atem</i>	la respiration, le souffle; l'haleine
<i>außer Atem sein</i>	être essoufflé, hors d'haleine
<i>atemberaubend</i>	époustouflant; à couper le souffle
<i>berauben</i>	voler, dévaliser
<i>bezaubern</i>	envoûter
<i>bezaubernd</i>	envoûtant, ravissant
<i>schaffen, schuf, geschaffen</i>	créer
<i>Gott, der Schöpfer...</i>	Dieu, le créateur...
<i>...schuf die Welt in sieben Tagen.</i>	...créa le monde en sept jours.
<i>wärmstens empfehlen</i>	recommander chaleureusement
<i>Was empfehlen Sie mir ?</i>	Que me recommandez-vous ?
<i>die Empfehlung</i>	la recommandation
<i>Siehe Punkt 23.</i>	Se reporter au point 23.
<i>der Zeitraum</i>	la période, le délai
<i>die Abwesenheit</i>	l'absence

<i>abwesend</i>	absent
<i>die Anwesenheit</i>	la présence
<i>anwesend</i>	présent
<i>großartig</i>	grandiose, magnifique
<i>großartig</i>	magnifiquement, à merveille
<i>die Besichtigung</i>	la visite
<i>die Ausgrabung</i>	la fouille; l'exhumation
<i>ausgraben</i>	déterrer; exhumer
<i>die Rückseite</i>	le verso
<i>der Mitarbeiter</i>	le collaborateur
<i>vertreten</i>	remplacer; suppléer; représenter
<i>der Vertreter</i>	le représentant; le voyageur de commerce
<i>der Vertreter</i>	le remplaçant
<i>die Vertretung</i>	le remplacement
<i>vertretungsweise für</i>	en remplacement de
<i>die Empfehlung</i>	la recommandation; les salutations
<i>der Rummel</i>	le tapage; l'animation
<i>der Rummelplatz</i>	la kermesse; la foire
<i>ausschlafen</i>	faire la grasse matinée
<i>schaffen</i>	venir à bout, s'en sortir, réussir
<i>eine Prüfung schaffen</i>	réussir à un examen
<i>die Abteilung</i>	le service; le département
<i>die Abteilung</i>	le détachement (militaire)
<i>Grüße an alle.</i>	Salutations à tout le monde.
<i>der Reinflall (Fam.)</i>	l'échec, le bide, le fiasco
<i>reinflallen (Fam.)</i>	tomber dans le panneau, se faire avoir
<i>auf jemanden reinflallen (Fam.)</i>	se faire rouler par quelqu'un
<i>auf einen Trick reinflallen (Fam.)</i>	se faire prendre par une astuce, une ruse
<i>Von wegen...</i>	C'est tout sauf..., Il y a tout sauf...
<i>Von wegen Sonne !</i>	Il y a tout sauf du soleil !
<i>der Schatten</i>	l'ombre
<i>im Schatten</i>	à l'ombre
<i>lauwarm</i>	tiède

<i>wahnsinnig</i>	fou, dément, aliéné; terrible, atroce, dingue
<i>wahnsinnig viel zu tun haben (Fam.)</i>	avoir un travail fou
<i>der Wahnsinn</i>	l'aliénation mentale, la folie, la démence
<i>Das ist heller Wahnsinn. (Fam.)</i>	C'est de la pure folie.
<i>pleite sein</i>	être fauché
<i>Ich bin fast pleite.</i>	Je suis presque fauché.
<i>leihen</i>	prêter
<i>postlagernd</i>	poste restante
<i>die PLZ, die Postleitzahl</i>	le code postal
<i>überweisen</i>	virer, transférer
<i>die Überweisung</i>	le virement
<i>ein bezauberndes Landhaus</i>	une charmante maison de campagne
<i>bezaubernd</i>	ravissant, charmant
<i>bezaubern</i>	charmer
<i>Er hat geschafft,...</i>	Il a réussi à...
<i>durch Gespräche mit</i>	par des conversations avec
<i>enttäuschend</i>	décevant
<i>enttäuschen</i>	décevoir, désillusionner
<i>der Reinflall (Fam.)</i>	l'échec, le bide, le fiasco
<i>großartig</i>	grandiose, magnifique
<i>großartig</i>	magnifiquement, à merveille
<i>die Großaufnahme</i>	le gros plan
<i>die Notwehr</i>	la légitime défense
<i>aus Notwehr</i>	en état de légitime défense
<i>einziehen</i>	emménager
<i>ausziehen</i>	déménager
<i>umziehen</i>	changer d'appartement
<i>erben</i>	faire un héritage
<i>etwas von jemandem erben</i>	hériter quelque chose de quelqu'un
<i>vormalig</i>	précédent; de jadis, d'autrefois
<i>ehemalig</i>	ancien
<i>die ehemaligen Schüler</i>	les anciens élèves
<i>erreichen</i>	joindre

<i>eine gewisse Firma</i>	une certaine société
<i>sich vorstellen</i>	s'imaginer
<i>die Vorstellung</i>	la présentation; la représentation; la séance
<i>die Vorstellung</i>	l'idée, la notion, l'imagination
<i>aussehen</i>	avoir l'air, paraître
<i>müde aussehen</i>	avoir l'air fatigué
<i>wählen</i>	composer un numéro de téléphone
<i>sich verwählen</i>	se tromper de numéro

Assimil - Deutsch in der Praxis	
Assimil - L'Allemand en pratique	
Abschnitt 4	
Section 4	
<i>sich verwählen</i>	faire un mauvais numéro de téléphone
<i>Auf wiederhören.</i>	Au revoir (au téléphone).
<i>die besagte Firma</i>	la société en question
<i>die Unterlage</i>	la base, la couche inférieure; l'alèse
<i>die Unterlage</i>	les documents, le dossier
<i>Schicken Sie bitte Ihre Unterlagen.</i>	Envoyez votre dossier s'il vous plaît.
<i>aufführen</i>	représenter, jouer, exécuter
<i>aufführen</i>	énumérer, mentionner
<i>die Aufführung</i>	la représentation, l'exécution
<i>die Aufführung</i>	l'énumération, la mention
<i>die Rechnung</i>	la facture
<i>die unbezahlte Rechnung</i>	la facture impayée
<i>auf Ihren Namen</i>	à votre nom
<i>ein fauler Trick</i>	une ruse, un artifice bidon
<i>loswerden</i>	se débarrasser de
<i>los</i>	détaché
<i>etwas los sein</i>	être débarrassé de
<i>Was ist denn mit dir los ?</i>	Qu'est-ce qui t'arrive ?
<i>Diese Schraube ist los.</i>	Cette vis bouge.
<i>die Schraube</i>	la vis
<i>Der Löwe ist los !</i>	Le lion est lâché !
<i>Los !</i>	Vas-y !, Partez !

<i>Verbinden Sie mich mit...</i>	Passez-moi...
<i>zuständig</i>	compétent
<i>zuständig für</i>	responsable de
<i>Dafür ist er zuständig.</i>	Cela relève de sa compétence.
<i>rechtliche Schritte unternehmen</i>	entreprendre des démarches en justice
<i>der Sachbearbeiter</i>	celui qui traite une affaire
<i>zwar</i>	certes, en effet, à la vérité
<i>und zwar</i>	et pour préciser
<i>und zwar so</i>	et voici comment
<i>Geben Sie mir mein Geld zurück...</i>	Rendez-moi mon argent,...
<i>...und zwar sofort !</i>	...et cela tout de suite !
<i>der Ärger</i>	le dépit, l'irritation, la colère
<i>der Name</i>	le nom
<i>Mein Name ist...</i>	Mon nom est...
<i>auflegen</i>	raccrocher (téléphone); mettre; éditer
<i>auflegen</i>	émettre
<i>belästigen (mit)</i>	importuner (par); ennuyer; harceler
<i>die Belästigung</i>	les ennuis; le harcèlement
<i>sich über jemanden beschweren</i>	se plaindre de quelqu'un
<i>der Rausschmiß</i>	la mise à la porte
<i>rausschmeißen</i>	mettre à la porte
<i>Er hat aufgelegt.</i>	Il a raccroché.
<i>dringen</i>	presser, insister sur; pénétrer; traverser
<i>dringend</i>	urgent, pressant; d'urgence
<i>die Dringlichkeit</i>	l'urgence
<i>notgedrungen</i>	contraint par les circonstances
<i>die Not</i>	la nécessité, le besoin; la détresse
<i>die Not</i>	la misère
<i>Das liegt mir nicht.</i>	Ce n'est pas mon genre.
<i>Das ist nicht nach meinem Geschmack.</i>	Ce n'est pas d'après mon goût.
<i>der Geschmack</i>	le goût
<i>das Finanzamt</i>	l'administration des impôts
<i>die Steuererklärung</i>	la déclaration d'impôts

<i>die Steuer</i>	l'impôt, la contribution, la taxe
<i>freiwillig</i>	volontaire, fait librement
<i>die Steuernachmeldung</i>	la déclaration rectificative
<i>die Meldung</i>	l'information (radio); la nouvelle
<i>die Meldung</i>	le message; la demande d'intervention
<i>das Freizeichen</i>	la tonalité (téléphone)
<i>die Vorwahl</i>	l'indicatif (téléphonique)
<i>die Vorwahl</i>	le premier tour de scrutin
<i>die Nummer</i>	le numéro
<i>der Teilnehmer</i>	le correspondant (téléphone)
<i>der Teilnehmer</i>	le participant; le concurrent
<i>eine Nummer wählen</i>	composer un numéro de téléphone
<i>Kein Anschluß unter dieser Nummer.</i>	Pas d'abonné à ce numéro.
<i>Die Nummer ist leider besetzt.</i>	La ligne est malheureusement occupée.
<i>Bleiben Sie am Apparat.</i>	Restez en ligne.
<i>Die Nummer ist jetzt frei,...</i>	La ligne est libre maintenant,...
<i>...ich verbinde Sie.</i>	...je vous passe votre correspondant.
<i>jemandem etwas mitteilen</i>	communiquer quelque chose à quelqu'un
<i>Unterlagen bearbeiten</i>	traiter des dossiers
<i>der Verkäufer</i>	le vendeur
<i>Ich mußte ihn rausschmeißen.</i>	J'ai dû le mettre à la porte.
<i>notgedrungen</i>	contraint et forcé
<i>blauäugig</i>	aux yeux bleus
<i>einmal</i>	une fois; autrefois, jadis
<i>das Meer</i>	la mer; l'océan
<i>die See</i>	la mer
<i>Der Sturm bläst mit Windstärke 8.</i>	La tempête souffle à force 8.
<i>die Windstärke</i>	la force du vent
<i>die Flut</i>	la marée haute
<i>die Ebbe</i>	la marée basse
<i>der Deich</i>	la digue; la levée
<i>grübeln</i>	ruminer, rêvasser
<i>die Nordsee</i>	la mer du Nord

<i>die Ostsee</i>	la mer Baltique
<i>aufwärts</i>	vers le haut
<i>vorwärts</i>	en avançant
<i>die Seefahrt</i>	la navigation
<i>der Seefahrer</i>	le navigateur
<i>der Seemann</i>	le marin
<i>umsonst</i>	gratuitement, pour rien; en vain
<i>der Volksmund</i>	la langue populaire
<i>im Volksmund</i>	dans la langue populaire
<i>die Küste</i>	la côte
<i>fruchtbar</i>	fertile, fécond
<i>fett</i>	gras; gros
<i>abringen</i>	enlever par la lutte
<i>ringen um</i>	lutter pour
<i>Ein Volk ringt um seine Freiheit.</i>	Un peuple lutte pour sa liberté.
<i>die Kuh</i>	la vache
<i>weiden</i>	paître, pâturer, brouter
<i>die Nach-Saison</i>	l'arrière-saison
<i>leer</i>	vide; inoccupé
<i>die Leere</i>	le vide
<i>das Strand-Café</i>	le café de plage
<i>bestellen</i>	commander
<i>der Tee mit Rum</i>	le thé au rhum
<i>ab und zu</i>	de temps en temps
<i>die Ritze</i>	la petite fente, la fissure, l'interstice
<i>das Doppelfenster</i>	la fenêtre à double vitrage
<i>treiben</i>	pousser, chasser
<i>lachen über</i>	rire de
<i>jemandem etwas nachsagen</i>	dire quelque chose de quelqu'un
<i>Es wird ihm nachgesagt...</i>	On dit de lui que...
<i>belachen</i>	rire, se moquer de
<i>die Bedachtsamkeit</i>	la circonspection, la prudence; la lenteur
<i>eigentlich</i>	véritable, vrai, proprement dit; à vrai dire

<i>landeinwärts</i>	vers l'intérieur du pays
<i>die Mündung</i>	l'embouchure
<i>selbstbewußt</i>	conscient de soi-même; prétentieux
<i>das Tor</i>	la porte, le portail
<i>das Tor zur Welt</i>	la porte s'ouvrant sur le monde
<i>der Güterumschlag</i>	le roulement, le transfert de marchandises
<i>das Gut, die Güter</i>	la marchandise, les marchandises
<i>der Umschlag</i>	l'enveloppe; la couverture
<i>der Umschlag</i>	le transbordement
<i>die größte Stadt nach Berlin</i>	la plus grande ville après Berlin
<i>riesig</i>	énorme
<i>der Industrie-komplex</i>	le complexe industriel
<i>berüchtigt</i>	de mauvaise réputation; mal famé
<i>das Gerücht</i>	la rumeur
<i>die Seeleute</i>	les marins
<i>üblich</i>	courant, usuel, d'usage, habituel
<i>Das ist so üblich.</i>	C'est l'usage, Cela se fait.
<i>wie üblich</i>	comme d'habitude
<i>die Übertreibung</i>	l'exagération
<i>die übliche Übertreibung</i>	l'exagération d'usage
<i>der Realismus</i>	le réalisme
<i>der Lebenskampf</i>	la lutte pour la vie
<i>sowieso</i>	en tout cas; de toute façon
<i>Das sowieso !</i>	Cela, c'est certain !
<i>klingen</i>	sonner, résonner; paraître
<i>Das klingt unwahrscheinlich.</i>	Cela paraît invraisemblable.
<i>der Witz</i>	l'histoire pour rire; la plaisanterie; la blague
<i>die Sentimentalität</i>	la sentimentalité
<i>verabscheuen</i>	détester
<i>abscheulich</i>	détestable
<i>die Abscheu</i>	le dégoût; la répugnance
<i>kaltschnäuzig</i>	de gueule froide, insolent, effronté
<i>die Schnauze</i>	le museau, la gueule

<i>befehlen</i>	ordonner, commander
<i>der Befehl</i>	l'ordre
<i>gehorschen</i>	obéir
<i>der Gehorsam</i>	l'obéissance
<i>die Antwort</i>	la réponse
<i>bis zum Hals in den Wellen</i>	jusqu'au cou dans les vagues
<i>umsonst</i>	gratuitement; pour rien; en vain
<i>berüchtigt</i>	de mauvaise réputation, mal famé
<i>flußabwärts</i>	vers l'aval (en descendant le fleuve)
<i>flußaufwärts</i>	vers l'amont (en remontant le fleuve)
<i>ab und zu</i>	parfois, de temps en temps
<i>sowieso</i>	en tout cas; de toute façon
<i>das Gewissen</i>	la conscience
<i>ein gutes Gewissen haben</i>	avoir bonne conscience
<i>ein schlechtes Gewissen haben</i>	avoir mauvaise conscience
<i>der Hahn</i>	le coq
<i>krähen</i>	chanter (coq)
<i>Früh am Morgen, kräht der Hahn.</i>	Le coq chante tôt le matin.
<i>der Mist</i>	le fumier; les conneries
<i>So ein Mist !</i>	Zut alors !
<i>aussehen</i>	avoir l'air, paraître
<i>Er sieht jung aus.</i>	Il fait jeune.
<i>Es sieht nach Regen aus.</i>	Le temps est à la pluie.
<i>kommend</i>	prochain, à venir, futur
<i>die kommende Woche</i>	la semaine prochaine
<i>das Sternzeichen</i>	le signe du zodiaque
<i>das Schicksal</i>	le sort, le destin
<i>Das ist Schicksal.</i>	C'est le destin.
<i>Steht unser Schicksal in den Sternen ?</i>	Notre destin est-il inscrit dans les étoiles ?
<i>der Widder</i>	le bélier; le Bélier
<i>der Augenblick</i>	le moment, l'instant
<i>im Augenblick</i>	pour le moment, pour l'instant
<i>Einen Augenblick, bitte !</i>	Un moment, s'il vous plaît !

<i>die Eiche</i>	le chêne
<i>Dort, wo die alte Eiche steht...</i>	Là, où se trouve le vieux chêne...
<i>der Stier</i>	le taureau, le Taureau
<i>überschätzen</i>	surestimer, surévaluer
<i>schätzen</i>	estimer, évaluer
<i>schätzen auf</i>	évaluer à
<i>Dieses Bild wird...</i>	Ce tableau est...
<i>... auf eine Millionen Euros geschätzt.</i>	...estimé à un million d'euros.
<i>die Million</i>	le million
<i>der Einfluß auf</i>	l'influence sur
<i>nahestehen</i>	être proche de
<i>Er steht mir sehr nahe.</i>	Il m'est très proche.
<i>die Verhandlung</i>	la négociation; la discussion
<i>der Partner</i>	le partenaire
<i>der Geschäftspartner</i>	le partenaire commercial
<i>der Trumpf</i>	l'atout
<i>die besseren Trümpfe haben</i>	avoir les meilleurs atouts
<i>der Zwilling</i>	le jumeau
<i>die Zwillinge</i>	les Gémeaux
<i>gutgläubig</i>	crédule; de bonne foi
<i>Er hat gutgläubig gehandelt.</i>	Il a agi de bonne foi.
<i>das Angebot</i>	l'offre
<i>das Geburtstagskind</i>	quelqu'un qui fête son anniversaire
<i>folgenreich</i>	riche en conséquences
<i>die Bekanntschaft</i>	la connaissance
<i>der Krebs</i>	le crustacé; l'écrevisse; le crabe; le cancer
<i>der Krebs</i>	le Cancer
<i>die Person</i>	la personne
<i>die Leidenschaft</i>	la passion
<i>...bei aller Leidenschaft...</i>	...en dépit de votre passion...
<i>beruflich</i>	professionnel
<i>die Verpflichtung</i>	l'obligation, l'engagement, le devoir
<i>der Löwe</i>	le lion; le Lion

<i>die Gelegenheit</i>	l'opportunité, l'occasion
<i>bei dieser Gelegenheit</i>	à cette occasion
<i>ausnutzen</i>	exploiter, se servir de
<i>nutzen, nützen</i>	exploiter, utiliser
<i>eine Gelegenheit nutzen</i>	saisir une opportunité
<i>Vorsicht!</i>	Attention!
<i>der Bereich</i>	la zone, la région; le domaine
<i>der privat Bereich</i>	la vie privée
<i>drohen + DAT</i>	menacer quelqu'un
<i>Er droht mir mit Strafe.</i>	Il me menace de sanctions.
<i>die Strafe</i>	la punition, la peine
<i>Er bedroht mich.</i>	Il me menace.
<i>ab und zu</i>	parfois
<i>die Befestigung</i>	la fixation, l'attache; l'ouvrage fortifié
<i>die Befestigung</i>	le boulonnage; la consolidation
<i>die Befestigung</i>	le raffermissement; le redressement
<i>befestigen</i>	fixer, attacher; fortifier; boulonner
<i>befestigen</i>	consolider; raffermir; conforter
<i>die Jungfrau</i>	la vierge; la Vierge
<i>die Jungfrau von Orléans</i>	Jeanne d'Arc
<i>sich kleinkriegen lassen</i>	se laisser (mettre en pièce) abattre
<i>sich kleinkriegen lassen</i>	se laisser dominer
<i>etwas durchsetzen</i>	imposer quelque chose
<i>Er setzt seine Meinung...</i>	Il impose ses idées...
<i>... bei den anderen durch.</i>	...aux autres.
<i>entscheidend</i>	décisif
<i>entscheiden</i>	décider
<i>sich entscheiden für, gegen</i>	se décider pour, contre
<i>das Erlebnis</i>	l'événement, l'expérience vécue
<i>ein entscheidendes Erlebnis</i>	un événement décisif
<i>der Geborene</i>	celui qui est né
<i>möglicherweise</i>	peut-être
<i>von Grund auf</i>	de fond en comble

<i>der Grund</i>	le fond; la raison
<i>gründlich</i>	minutieux, solide, approfondi
<i>gründlich</i>	à fond, minutieusement
<i>die Gründlichkeit</i>	la minutie, le soin
<i>grundsätzlich</i>	fondamental, de fond
<i>Das ist ein grundsätzliches Problem.</i>	C'est un problème de fond.
<i>aus diesem Grund</i>	pour cette raison
<i>die Waage</i>	la balance; la Balance
<i>waagerecht</i>	horizontal, de niveau

Assimil - Deutsch in der Praxis	
Assimil - L'Allemand en pratique	
Abschnitt 5 Section 5	
<i>gegenwärtig</i>	actuel
<i>die Gegenwart, die jetzige Zeit</i>	le présent
<i>zukünftig</i>	à l'avenir, futur
<i>die Zukunft</i>	le futur
<i>vergangen</i>	passé
<i>die Vergangenheit</i>	le passé
<i>der Umstand</i>	la circonstance
<i>unter diesen Umständen</i>	dans ces circonstances
<i>die Umstände</i>	la situation, la position
<i>in guten Umständen</i>	dans une bonne situation (de fortune)
<i>die Lebensumstände</i>	les conditions de vie
<i>der Flirt</i>	le flirt
<i>die Erholung</i>	le repos; le rétablissement
<i>die Erholung</i>	la reprise (économique)
<i>sich erholen</i>	se remettre; se reposer; récupérer
<i>erholen</i>	reprenre (économie)
<i>Sie brauchen dringend Erholung.</i>	Vous avez (d'urgence) besoin de repos.
<i>der Skorpion</i>	le scorpion; le Scorpion
<i>die Hochform</i>	la grande forme
<i>in Hochform sein</i>	être en pleine forme
<i>verärgern</i>	irriter, fâcher, vexer

<i>die Verärgerung</i>	l'irritation
<i>der Ärger</i>	le dépit; l'irritation; la colère; la contrariété
<i>der Ärger</i>	les ennuis
<i>die Agressivität</i>	l'agressivité
<i>aufpassen</i>	faire attention
<i>Pass mal auf !</i>	Fais attention !
<i>die Angelegenheit</i>	l'affaire, la cause
<i>die Geldangelegenheit</i>	l'affaire d'argent
<i>besprechen</i>	discuter, débattre
<i>besprechen</i>	critiquer, faire une critique de
<i>die Besprechung</i>	l'entretien; la conférence; la critique
<i>die Besprechung</i>	le compte rendu
<i>die Beratung</i>	la consultation, la délibération
<i>die starke Seite</i>	le point fort
<i>die schwache Seite</i>	le point faible
<i>der Schütze</i>	le marqueur
<i>der Schütze</i>	le tireur; le membre d'un club de tir
<i>der Schütze</i>	le Sagittaire
<i>Ihnen lacht das Glück.</i>	La chance vous sourit.
<i>anfassen</i>	toucher; aborder; traiter
<i>Was Sie anfassen, verwandelt sich in Gold.</i>	Ce que vous touchez se transforme en or.
<i>die Herzensangelegenheit</i>	l'affaire de cœur
<i>die Enttäuschung</i>	la déception
<i>enttäuschend</i>	décevant
<i>nach dem Motto</i>	selon le (vieux) dicton
<i>das Motto</i>	la devise, le dicton
<i>Glück im Spiel, Pech in der Liebe !</i>	Chanceux au jeu, malchanceux en amour !
<i>der Steinbock</i>	le bouquetin; le capricorne
<i>hoffen auf etwas</i>	espérer quelque chose
<i>der Einkauf</i>	l'achat
<i>wichtig</i>	important
<i>die Entscheidung</i>	la décision
<i>eine Entscheidung fällen</i>	prendre une décision

<i>fällen</i>	couper; faire tomber
<i>einen Baum fällen</i>	couper un arbre
<i>Er hat eine wichtige Entscheidung gefällt.</i>	Il a pris une décision importante.
<i>Die Entscheidung ist gefallen.</i>	La décision est (tombée) prise.
<i>der Wassermann</i>	le Verseau
<i>unentschieden</i>	indécis
<i>Er träumt und vergißt, zu handeln.</i>	Il rêve et oublie d'agir.
<i>handeln</i>	agir; commercer; marchander; traiter de
<i>verwirklichen</i>	réaliser
<i>die Verwirklichung</i>	la réalisation
<i>die Fische</i>	les Poissons
<i>unternehmungslustig</i>	entreprenant
<i>abenteuerlustig</i>	aimant les aventures
<i>das Vorurteil</i>	le préjugé
<i>etwas über Bord werfen</i>	jeter quelque chose par dessus bord
<i>etwas über Bord werfen</i>	se débarrasser de quelque chose
<i>das Horoskop</i>	l'horoscope
<i>die Hemmung</i>	l'inhibition; le ralentissement; le freinage
<i>hemmen</i>	inhiber; freiner; arrêter
<i>die Gewähr</i>	la garantie
<i>ohne Gewähr</i>	sous toutes réserves, sans garantie
<i>Die Horoskope sind ohne Gewähr.</i>	Les horoscopes sont donnés sans garantie.
<i>eine Nachricht ohne Gewähr</i>	une information non confirmée
<i>gewähren</i>	accorder; offrir; accéder à
<i>Gewähren wir uns eine Pause !</i>	Accordons-nous une pause !
<i>durchsetzen</i>	faire adopter, imposer
<i>seine Ideen durchsetzen</i>	imposer ses idées
<i>gegenwärtig</i>	à présent, actuellement
<i>eine Gelegenheit nutzen</i>	saisir une occasion
<i>Bei aller Liebe...</i>	Malgré tout son amour...
<i>sich von jemandem ausnutzen lassen</i>	se laisser exploiter par quelqu'un
<i>auf deutsch</i>	en allemand
<i>der Ausdruck</i>	l'expression

<i>etwas zum Ausdruck bringen</i>	exprimer quelque chose
<i>die Einigung</i>	l'unification
<i>Einkäufe machen</i>	faire des courses, des achats
<i>In der kommenden Woche...</i>	La semaine prochaine...
<i>stammen aus</i>	provenir de; être originaire de
<i>der Stamm</i>	le tronc; la tribu
<i>die Hymne</i>	l'hymne
<i>die Nationalhymne</i>	l'hymne national
<i>die Weimarer Republik</i>	la République de Weimar
<i>allerdings</i>	certes, il est vrai que, en effet
<i>allerdings</i>	à la vérité, à dire vrai, à vrai dire
<i>Allerdings ist mein Auto kaputt.</i>	À dire vrai, ma voiture est fichue.
<i>das Lied</i>	la chanson; le chant
<i>das Kampflied</i>	le chant de combat
<i>kürzen</i>	raccourcir; diminuer
<i>den Lohn kürzen</i>	diminuer le salaire
<i>verlängern</i>	rallonger
<i>den Urlaub verlängern</i>	rallonger la durée des congés
<i>die Maas</i>	la Meuse
<i>die Einigkeit</i>	l'union
<i>einig sein</i>	être d'accord
<i>die Einigung, die Vereinigung</i>	l'unification
<i>die Wiedervereinigung</i>	la réunification
<i>nach etwas streben</i>	s'efforcer d'atteindre quelque chose
<i>Alle Menschen streben nach Glück.</i>	Tous les hommes aspirent au bonheur.
<i>brüderlich</i>	fraternellement
<i>das Unterpfand</i>	le gage
<i>blühen</i>	fleurir, être en fleur; prospérer
<i>der Glanz</i>	l'éclat; la splendeur
<i>vertonen</i>	mettre en musique
<i>der Ton</i>	le son; l'argile, la glaise
<i>die Tonfigur</i>	la terre cuite
<i>der Anlass (zu)</i>	la raison (de), le motif (de); l'occasion

<i>bei offiziellen Anlässen</i>	pour des occasions officielles
<i>bei offiziellen Anlässen</i>	pour des manifestations officielles
<i>feierlich</i>	solennel
<i>die Feierlichkeit</i>	la solennité; la cérémonie
<i>die feierlichen Anlässe</i>	les manifestations solennelles
<i>übereinstimmen mit</i>	concorde avec, être en harmonie avec
<i>die Übereinstimmung</i>	la concordance, l'accord
<i>verfechten</i>	défendre, soutenir
<i>auferstehen</i>	ressusciter
<i>zuwenden</i>	tourner
<i>der Zwang</i>	la contrainte
<i>der Wettbewerb</i>	le concours; la compétitivité; la concurrence
<i>die Fähigkeit</i>	la capacité, l'aptitude, la faculté
<i>die Wettbewerbsfähigkeit</i>	la capacité à être compétitif
<i>die Gründung</i>	la fondation
<i>der Freimaurer</i>	le franc-maçon
<i>der Bund</i>	l'union; la fédération; la ceinture
<i>der Bund</i>	le service militaire
<i>gegen den Strom schwimmen</i>	nager à contre-courant
<i>der Strom</i>	le fleuve; le courant
<i>die Gnade</i>	la grâce
<i>begnadet</i>	ayant reçu le don
<i>die Hoffnung auf Freiheit</i>	l'espoir de la liberté
<i>wöchentlich</i>	hebdomadaire
<i>die wöchentliche Arbeitszeit</i>	le temps de travail hebdomadaire
<i>der freie Wettbewerb</i>	la libre concurrence
<i>allerdings</i>	il est vrai que
<i>auf Kredit kaufen</i>	acheter à crédit
<i>auf Kredit leben</i>	vivre à crédit
<i>die Kreditangelegenheiten</i>	les affaires de crédit
<i>der Kredit</i>	le crédit
<i>einen Kredit aufnehmen</i>	obtenir un crédit
<i>vorsehen</i>	prévoir, planifier

<i>Das war nicht im Program vorgesehen.</i>	Cela n'était pas prévu au programme.
<i>die Vorsehung</i>	la providence divine
<i>Dafür ist diese Karte nicht vorgesehen.</i>	Cette carte n'est pas prévue pour cela.
<i>normalerweise</i>	normalement, habituellement
<i>möglicherweise</i>	possiblement
<i>bzw., beziehungsweise</i>	respectivement
<i>bzw., beziehungsweise</i>	ou, ou plutôt, plus exactement
<i>das Mittel</i>	le moyen
<i>das Zahlungsmittel</i>	le moyen de paiement
<i>das Transportmittel</i>	le moyen de transport
<i>die Anmerkung</i>	la remarque; la note; l'annotation
<i>tätigen</i>	réaliser, effectuer
<i>der Einkauf</i>	l'achat
<i>einen Einkauf tätigen</i>	effectuer un achat
<i>begleichen</i>	régler, payer
<i>die Rechnung</i>	la facture
<i>eine Rechnung begleichen</i>	régler une facture
<i>gleich</i>	égal
<i>Drei mal drei gleich neun.</i>	Trois fois trois égale neuf.
<i>geteilt durch</i>	divisé par
<i>Neun geteilt durch drei gleich drei.</i>	Neuf divisé par trois égale trois.
<i>ohne Aufpreis</i>	sans supplément
<i>in meinem Interesse</i>	dans mon intérêt
<i>das Interesse</i>	l'intérêt
<i>der Betrag</i>	le montant
<i>betragen</i>	se monter à
<i>Die Kosten betragen tausend Euros.</i>	Les frais se montent à mille euros.
<i>benutzen</i>	utiliser
<i>auf etwas hinauswollen</i>	arriver à quelque chose
<i>auf etwas hinauswollen</i>	vouloir en venir à quelque chose
<i>ausgerechnet</i>	justement, précisément
<i>der Bankangestellte</i>	l'employé de banque
<i>die Bankangestellte</i>	l'employée de banque

<i>das Geschäft</i>	l'affaire
<i>geschäftig</i>	affairé
<i>einsehen</i>	comprendre; voir; examiner; consulter
<i>einsichtig</i>	compréhensible, raisonnable
<i>eine Akte einsehen</i>	prendre connaissance d'un dossier
<i>die Akte</i>	la pièce, le dossier
<i>etwas zu den Akten legen</i>	verser quelque chose au dossier
<i>der Mißverständnis</i>	le malentendu
<i>vorliegen</i>	être (déjà) là; exister
<i>Es liegt nichts gegen ihn vor.</i>	Il n'y a rien à lui reprocher.
<i>Hier liegt ein Irrtum vor.</i>	Il y a erreur ici.
<i>behalten</i>	garder
<i>Diese Karte werden Sie behalten.</i>	Vous allez garder cette carte.
<i>das Eigentum</i>	la propriété
<i>erstaunlich</i>	étonnant
<i>erstaunt</i>	étonné, surpris
<i>erstaunen über</i>	s'étonner de
<i>das große Kaufhaus</i>	le grand magasin
<i>nebenan</i>	à côté
<i>ausprobieren</i>	essayer
<i>etwas an jemandem ausprobieren</i>	essayer quelque chose sur quelqu'un
<i>ausgezeichnet</i>	excellent
<i>die Anlage</i>	le placement, l'investissement
<i>die ausgezeichnete Anlage</i>	l'excellent placement
<i>sein Geld anlegen</i>	investir, placer son argent
<i>das Konto</i>	le compte
<i>der Kontoauszug</i>	le relevé de compte
<i>die Kontonummer</i>	le numéro de compte
<i>der Kontostand</i>	l'état de compte
<i>überziehen (mit)</i>	couvrir (de); dépasser
<i>sein Konto überziehen</i>	mettre son compte à découvert
<i>die Überziehung</i>	le découvert
<i>der Überzug</i>	la couverture

<i>das Guthaben</i>	l'avoir (sur un compte,...)
<i>einen Einkauf tätigen</i>	effectuer un achat
<i>gedeckt sein</i>	être couvert (compte)
<i>ein ungedeckter Scheck</i>	un chèque en bois
<i>den Tisch decken</i>	mettre la table
<i>der Rückzug</i>	la retraite (militaire)
<i>abbuchen</i>	débiter, déduire
<i>gutschreiben</i>	créditer
<i>buchen</i>	inscrire, réserver
<i>einen Flug buchen</i>	réserver un vol
<i>in die roten Zahlen kommen</i>	avoir un solde négatif, devenir débiteur
<i>Agios berechnen</i>	facturer des agios
<i>ein Konto sperren</i>	bloquer un compte
<i>besitzen</i>	posséder
<i>der Besitz</i>	ce que l'on possède
<i>das Eigentum</i>	la propriété
<i>auf Kredit verkaufen</i>	vendre à crédit
<i>Wir akzeptieren Kreditkarten...</i>	Nous acceptons les cartes de crédit...
<i>...als Zahlungsmittel.</i>	...comme moyen de paiement.
<i>der Rechnungsbetrag</i>	le montant de la facture
<i>begleichen</i>	régler, payer
<i>die Vorsehung</i>	la providence
<i>glücklicherweise</i>	heureusement
<i>vohersehen</i>	prévoir
<i>Sein Geschäft war schnell...</i>	Son affaire se retrouva rapidement...
<i>...in den roten Zahlen.</i>	...déficitaire.
<i>mittellos</i>	sans moyens, sans ressources
<i>zwar</i>	certes, en effet, il est vrai
<i>gewähren</i>	accorder, offrir
<i>die Gewähr</i>	la garantie
<i>ohne Gewähr</i>	sous toutes réserves
<i>holen</i>	aller chercher
<i>ein Konto eröffnen</i>	ouvrir un compte

<i>das Konto</i>	le compte
<i>tauschen, austauschen (gegen)</i>	échanger, changer (contre)
<i>der bestimmte Artikel</i>	l'article défini
<i>der unbestimmte Artikel</i>	l'article indéfini
<i>streben nach etwas</i>	s'efforcer d'atteindre quelque chose
<i>allerdings</i>	à vrai dire, mais, certainement, bien sûr
<i>und zwar</i>	et pour préciser
<i>die Fuge</i>	le joint
<i>das Fügewort</i>	le mot pour "joindre les pièces"
<i>für später</i>	pour plus tard

Assimil - Deutsch in der Praxis	Assimil - L'Allemand en pratique
--	---

Abschnitt 6	Section 6
--------------------	------------------

<i>trotzdem</i>	malgré cela
<i>deswegen</i>	à cause de cela
<i>meinetwegen</i>	à cause de moi; pour moi
<i>währenddessen</i>	pendant ce temps
<i>Ich gehe ihm entgegen.</i>	Je vais à sa rencontre.
<i>in einer Woche</i>	dans une semaine
<i>der Vorschlag</i>	la proposition
<i>in einen Vorschlag einwilligen</i>	être d'accord avec une proposition
<i>leiden an + DAT</i>	souffrir de
<i>fertig mit etwas sein</i>	avoir fini quelque chose
<i>traurig über</i>	triste de
<i>hindern an + DAT</i>	empêcher de
<i>teilnehmen an + DAT</i>	prendre part à
<i>verbleiben</i>	rester
<i>die Lücke</i>	la lacune, la brèche, l'interstice
<i>die Parklücke</i>	la place de stationnement libre...
<i>die Parklücke</i>	...entre deux véhicules
<i>dabeibleiben</i>	rester, continuer
<i>Es bleibt dabei.</i>	Cela reste comme avant.
<i>schnappen</i>	happer, attraper, épingler

<i>wegschnappen</i>	mettre la main sur, happer
<i>die Kiste (Fam.)</i>	la caisse, la bagnole; la télé
<i>die Kiste (Fam.)</i>	le coucou (petit avion)
<i>die große Kiste (Fam.)</i>	la grosse bagnole
<i>sowieso</i>	en tout cas, de toute façon
<i>die Verstrebung</i>	l'entretoise
<i>verstreben</i>	entretoiser
<i>die Querverstrebung</i>	l'entretoise "traversière"
<i>auf jeden Fall</i>	de toute façon, en tout cas
<i>passen</i>	être à la juste mesure, aller bien
<i>passen</i>	s'accorder, convenir
<i>Der Pullover paßt mir nicht,...</i>	Le pull ne me va pas,...
<i>...ich passe da nicht rein.</i>	...je ne rentre pas dedans
<i>Paßt es dir morgen ?</i>	Est-ce que demain te convient ?
<i>zugeben</i>	admettre, avouer
<i>Zugegeben...</i>	D'accord..., Il faut l'avouer...
<i>Zugegeben, das war nicht sehr nett.</i>	Il faut l'avouer, cela n'était pas très gentil.
<i>blinken</i>	clignoter, faire des signaux lumineux
<i>herum</i>	par-ci, par-là, sans but précis
<i>herum</i>	sans raison valable
<i>herumstehen</i>	traîner
<i>herumlaufen</i>	courir ça et là
<i>herumblinken</i>	faire des appels de phares sans raison
<i>blöd</i>	débile, stupide
<i>beim Einparken</i>	en se garant
<i>schrammen</i>	frotter, égratigner, érafler
<i>So ein Blödmann !</i>	Quel idiot !, Quel imbécile !
<i>die Schramme</i>	l'égratignure, la rayure
<i>der Kram</i>	le fatras, le fourbi
<i>kramen</i>	fouiller, farfouiller
<i>der Krämer</i>	l'épicier
<i>sich um seinen eigenen Kram kümmern</i>	s'occuper de ses propres affaires
<i>warten, bis man schwarz wird</i>	attendre jusqu'à devenir noir

<i>warten, bis man schwarz wird</i>	attendre pour rien, attendre éternellement
<i>winken</i>	saluer, faire signe de la main
<i>das Gerede</i>	le verbiage, les racontars
<i>spinnen</i>	filer (textile)
<i>die Spinne</i>	l'araignée
<i>Die Spinne spinnt ihr Netz.</i>	L'araignée tisse sa toile.
<i>spinnen (Fam.)</i>	être fou, dérailler, déconner
<i>der Angeber</i>	le crâneur, le fanfaron
<i>angeben</i>	faire de l'esbroufe, crâner, se vanter
<i>sich zum Teufel scheren</i>	s'en aller au diable
<i>die Schererei</i>	le tracas
<i>Machen Sie keine Scherereien.</i>	Ne faites pas de difficultés.
<i>rausfahren</i>	ressortir en voiture
<i>dieses Gewinke</i>	cette façon stupide de faire des signes
<i>der Bursche</i>	le gars, le type, le gaillard
<i>krumm</i>	courbé, arqué; louche
<i>das krumme Geschäft</i>	l'affaire louche
<i>stecken</i>	mettre, fourrer
<i>in krummen Geschäft stecken</i>	être mêlé à des affaires louches
<i>Ich stecke den Brief in die Tasche.</i>	Je glisse la lettre dans ma poche.
<i>verflixt</i>	foutu, sacré, nom d'un chien
<i>der technische Überwachungsverein</i>	l'office de contrôle technique
<i>der TÜV</i>	l'office de contrôle technique allemand TÜV
<i>durch den TÜV bekommen</i>	réussir à passer le contrôle technique
<i>Da stimmt etwas nicht.</i>	Quelque chose ne fonctionne pas...
<i>Da stimmt etwas nicht.</i>	...comme d'habitude.
<i>Das stimmt.</i>	C'est exact.
<i>peinlich</i>	gênant, embarrassant, ennuyeux
<i>peinigen</i>	faire souffrir, martyriser
<i>die Pein</i>	la souffrance, la peine
<i>auf etwas aufmerksam machen</i>	attirer l'attention sur quelque chose
<i>die Aufmerksamkeit</i>	l'attention
<i>bemerken</i>	remarquer

<i>annehmen</i>	supposer, faire l'hypothèse
<i>die Annahme</i>	la supposition
<i>herauslaufen</i>	couler dehors, s'échapper
<i>die Flüssigkeit</i>	le liquide
<i>Eine Flüssigkeit ist ausgelaufen.</i>	Un liquide s'est échappé.
<i>flüssig</i>	liquide
<i>laufen</i>	couler; tourner, être en marche; courir
<i>Das Wasser läuft.</i>	L'eau coule.
<i>Der Motor läuft.</i>	Le moteur tourne.
<i>die Stoßstange</i>	le pare-chocs
<i>unbedingt</i>	absolument
<i>die Werkstatt</i>	le garage
<i>irgendetwas</i>	quelque chose
<i>der Kerl (Fam.)</i>	le gars, le type
<i>aussteigen</i>	descendre
<i>die Bremsflüssigkeit</i>	le liquide de frein
<i>herauslaufen</i>	couler dehors, s'échapper
<i>das Vorrecht</i>	le privilège, la prérogative, le droit prioritaire
<i>die Vorfahrt</i>	la priorité en voiture
<i>meinetwegen</i>	en ce qui me concerne
<i>zum Teufel scheren</i>	aller au diable
<i>herumliegen</i>	traîner autour
<i>der alte Kram</i>	le vieux fourbi
<i>sowieso</i>	en tout cas, de toute façon
<i>zugeben</i>	admettre
<i>ein krummes Geschäft</i>	une affaire louche
<i>der Börsenkrach</i>	le krach boursier
<i>der Krach</i>	le bruit, le fracas
<i>zusammenkrachen</i>	s'écrouler
<i>der heiße Tip</i>	le tuyau de première importance
<i>tippen</i>	toucher légèrement, taper à la machine
<i>Würden Sie bitte...</i>	Voudriez-vous s'il-vous plaît...
<i>...diesen Brief tippen ?</i>	...taper cette lettre ?

<i>Ich tippe darauf, daß er gewinnt.</i>	Je pense qu'il va gagner.
<i>wie beim letzten Mal</i>	comme la dernière fois
<i>etwas für sich behalten</i>	garder quelque chose pour soi
<i>aus erster Hand</i>	de première main, de source sûre
<i>die Kontrollampe</i>	la lampe témoin
<i>der Gebrauchtwagen</i>	la voiture d'occasion
<i>das Vermögen</i>	le patrimoine, la fortune
<i>das Vermögen</i>	la capacité; le pouvoir
<i>vermögend</i>	fortuné
<i>Das steht nicht in meinem Vermögen.</i>	Cela n'est pas en mon pouvoir.
<i>vor dem Ruin bewahren</i>	préservier, protéger de la ruine
<i>bewahren</i>	garder, conserver; préserver; protéger
<i>der Ruin</i>	la ruine; la perte
<i>das Öl</i>	l'huile
<i>die Handbremse</i>	le frein à main
<i>ehe</i>	avant que
<i>Ehe es zu spät ist.</i>	Avant qu'il ne soit trop tard.
<i>ehemalig</i>	ancien, d'avant
<i>der Ehemalige Präsident</i>	l'ancien Président
<i>der Kurs</i>	la route; le cap; le cours (de la bourse)
<i>die Kurse steigen</i>	les cours (de la bourse) montent
<i>die Kurse fallen, sinken</i>	les cours (de la bourse) baissent
<i>die Kurse stürzen, zusammenbrechen</i>	les cours (de la bourse) s'écroulent
<i>die Kurse ziehen an</i>	les cours (de la bourse) reprennent
<i>vertraulich</i>	confidentiel, secret, classifié
<i>streng vertraulich</i>	strictement confidentiel
<i>geheim</i>	secret
<i>Das muß geheim bleiben.</i>	Cela doit rester secret.
<i>jemandem vertrauen</i>	avoir confiance en quelqu'un
<i>in jemanden Vertrauen haben</i>	avoir confiance en quelqu'un
<i>das Vertrauen</i>	la confiance
<i>volltanken</i>	faire le plein
<i>den Tank füllen</i>	remplir le réservoir

<i>das bleifreie Benzin</i>	l'essence sans plomb
<i>das Wertpapier</i>	la valeur, le titre, l'effet
<i>die Dividende</i>	le dividende
<i>die Börse</i>	la Bourse
<i>an der Börse spekulieren</i>	spéculer en Bourse
<i>verschleudern</i>	brader
<i>Er hat nicht alle Tassen im Schrank. (Fam.)</i>	Il lui manque une case.
<i>das Kennzeichen</i>	la caractéristique
<i>das Kennzeichen</i>	le signe de reconnaissance
<i>das Kennzeichen</i>	le numéro d'immatriculation (automobile)
<i>der Kanister</i>	le bidon
<i>Reservekanister</i>	le bidon de réserve
<i>Seine Wertpapiere verschleudern</i>	brader ses titres
<i>der Ernst der Lage</i>	la gravité de la situation
<i>der Ernst des Lebens</i>	les dures réalités de la vie
<i>Meinst du es ernst ?</i>	Parles-tu sérieusement ?
<i>Soll ich das ernst nehmen ?</i>	Dois-je le prendre au sérieux ?
<i>aufkaufen</i>	acheter en masse, en bloc
<i>die Reserve</i>	la réserve, la retenue
<i>Sie haben alle Reserven aufgekauft.</i>	Ils ont acheté toutes les réserves.
<i>der Preis</i>	le prix
<i>einen Preis heraufsetzen</i>	augmenter un prix
<i>einen Preis herabsetzen, senken</i>	baisser un prix
<i>einen Preis aushandeln</i>	négoier un prix
<i>der Außenhandel</i>	le commerce extérieur
<i>das Defizit</i>	le déficit
<i>das Außenhandelfizit</i>	le déficit du commerce extérieur
<i>der Binnenhandel</i>	le commerce intérieur
<i>die Außenpolitik</i>	la politique extérieure
<i>die Innenpolitik</i>	la politique intérieure
<i>das Ausland</i>	le pays étranger
<i>das Inland</i>	le pays intérieur
<i>wiederum</i>	de nouveau, par contre

<i>führen zu</i>	mener à
<i>Das führt zu nichts.</i>	Cela ne mène à rien.
<i>der Zins</i>	les intérêts
<i>Die Sparkasse zahlt...</i>	La caisse d'épargne paye...
<i>...fünf Prozent Zinsen.</i>	...cinq pourcent d'intérêts.
<i>der Zinssatz</i>	le taux d'intérêt
<i>fliehen</i>	fuir
<i>die Flucht</i>	la fuite
<i>die Kapitalflucht</i>	la fuite des capitaux
<i>der Flüchtling</i>	le réfugié
<i>folglich</i>	par conséquent, en conséquence
<i>folgen aus</i>	s'en suivre
<i>die Folge</i>	la suite
<i>die Reihenfolge</i>	la suite; l'ordre
<i>Es kommt zu...</i>	On en vient à..., On en arrive à...
<i>das Angebot</i>	l'offre
<i>die Nachfrage</i>	la demande
<i>die Baisse</i>	la baisse
<i>die Hausse</i>	la hausse
<i>die Entlassung</i>	le licenciement
<i>entlassen</i>	licencier
<i>die Masse</i>	la masse, le grand nombre
<i>die Massenentlassung</i>	le licenciement de masse
<i>das Erdöl</i>	le pétrole
<i>zunehmen</i>	croître, devenir plus grand
<i>zunehmen</i>	prendre du poids
<i>zunehmend</i>	croissant
<i>die Wettbewerbfähigkeit</i>	la compétitivité
<i>folglich</i>	par conséquent
<i>der Konkurs</i>	le dépôt de bilan, la faillite
<i>Sein Geld liegt auf...</i>	Son argent est déposé à...
<i>...der Sparkasse.</i>	...la caisse d'épargne.
<i>der Aberglaube</i>	la superstition

<i>abergläubisch</i>	superstitieux
<i>der Glaube</i>	la foi
<i>gläubig</i>	croyant
<i>Ich mache mir Sorgen um deinetwillen.</i>	Je me fais du souci en ce qui te concerne.
<i>Um Gottes willen !</i>	Pour l'amour de Dieu !
<i>trösten</i>	consoler, réconforter
<i>sich trösten</i>	se consoler, se réconforter
<i>der Trost</i>	la consolation
<i>untröstlich</i>	inconsolable
<i>die Verlust</i>	la perte
<i>trostlos</i>	désolé
<i>auf dem Laufenden sein</i>	être au courant
<i>die Warnung</i>	l'avertissement
<i>retten</i>	sauver
<i>bewahren vor</i>	préserver de
<i>das Vermögen</i>	la fortune, les biens
<i>verraten</i>	trahir
<i>das Verrat</i>	la trahison
<i>der Verräter</i>	le traître
<i>Bilder</i>	la toile, le tableau
<i>die Unterredung</i>	l'entretien
<i>bitten um</i>	demander (pour obtenir quelque chose)
<i>um eine Unterredung bitten</i>	demander un entretien
<i>fragen</i>	interroger, demander
<i>fragen nach</i>	interroger au sujet de
<i>Er hat mich nach dir gefragt.</i>	Il m'a demandé de tes nouvelles.
<i>die Spannung</i>	le suspense, la tension
<i>sich entspannen</i>	se détendre
<i>gespannt sein auf</i>	être impatient de, être curieux de
<i>spannend</i>	plein de suspense
<i>spannend</i>	saisissant, excitant, stimulant
<i>der Krampf</i>	le spasme; la crampe
<i>verkrampft</i>	crispé

<i>aussehen</i>	avoir l'air de
<i>der Begründer</i>	le fondateur
<i>verwechseln mit</i>	confondre avec, prendre pour
<i>wechseln</i>	changer
<i>die Sendereihe</i>	la série d'émissions
<i>die Sendung</i>	l'émission
<i>kürzlich</i>	récemment, il y a peu de temps
<i>im Kürze</i>	bientôt, d'ici peu
<i>der Zwang</i>	la contrainte
<i>unter Zwang</i>	sous la contrainte
<i>zwingen</i>	contraindre

Assimil - Deutsch in der Praxis		Assimil - L'Allemand en pratique	
Abschnitt 7		Section 7	
<i>zwanglos</i>	sans gêne, sans façon		
<i>ein zwangloses Gespräch</i>	une conversation informelle		
<i>das Vergnügen</i>	le plaisir		
<i>die Ehre</i>	l'honneur		
<i>Viel Vergnügen !</i>	Bien du plaisir !		
<i>träumen von</i>	rêver à, songer à		
<i>der Traum</i>	le rêve		
<i>der Alptraum</i>	le cauchemar		
<i>bewußt</i>	conscient, intentionnel		
<i>sich einer Sache bewußt sein</i>	être conscient de quelque chose		
<i>bewußtlos</i>	sans connaissance, évanoui		
<i>das Bewußtsein</i>	la conscience		
<i>das Bewußtsein verlieren</i>	perdre connaissance		
<i>ein gutes/schlechtes Gewissen haben</i>	avoir une bonne/mauvaise conscience		
<i>das Unbewußte</i>	l'inconscient		
<i>das Unterbewußte</i>	le subconscient		
<i>verdrängen</i>	refouler, déplacer, évincer		
<i>drängen</i>	pousser, presser		
<i>das tägliche Brot</i>	le pain quotidien		

<i>das tägliche Brot</i>	le métier qui permet de gagner sa vie
<i>der Broterwerb</i>	le gagne-pain
<i>deuten</i>	interpréter, expliquer
<i>deuten auf etwas</i>	montrer quelque chose
<i>bedeuten</i>	signifier
<i>deutlich</i>	distinct, clair, visible
<i>deutlich schreiben</i>	écrire lisiblement
<i>einen Traum deuten</i>	interpréter un rêve
<i>die Traumdeutung</i>	l'interprétation des rêves
<i>Denker, die Deutsch dachten...</i>	Les penseurs qui pensaient en allemand...
<i>...gegen Ihren freien Willen.</i>	...contre votre volonté.
<i>das Interview</i>	l'interview
<i>das bewußte Leben</i>	la vie consciente
<i>Erzählen Sie ruhig...</i>	Racontez sans gêne...
<i>verunsichern</i>	faire perdre son assurance
<i>verunsichern</i>	ébranler, déstabiliser
<i>die Unsicherheit</i>	l'insécurité, le manque d'assurance
<i>durchschauen</i>	percer, déchiffrer
<i>Du bist durchschaut !</i>	Tes mauvaises intentions sont connues !
<i>durchschaut werden</i>	se révéler à son insu
<i>verbergen</i>	cacher, dissimuler
<i>verstecken</i>	cacher, dissimuler
<i>das Versteck</i>	la cachette
<i>bergen</i>	mettre à l'abri, sauver
<i>sich geborgen fühlen</i>	se sentir à l'abri
<i>kommen auf</i>	trouver, y venir, venir à
<i>Ich kann nicht darauf kommen.</i>	Je ne peux pas me le rappeler.
<i>Darauf...</i>	Tu ne trouveras jamais...
<i>...kommst du nie !</i>	...(ce à quoi je pense) !
<i>die Sünde</i>	le péché
<i>die Erbsünde</i>	le péché originel
<i>der Sündenbock</i>	le bouc émissaire
<i>sündigen</i>	pécher

<i>seine Sünden berauen</i>	se repentir de ses péchés
<i>der Beichtstuhl</i>	le confessionnal
<i>beichten</i>	se confesser
<i>die Beichte</i>	la confession
<i>vorbei sein</i>	être passé, être fini
<i>Der Sommer ist vorbei.</i>	L'été est passé.
<i>Komm doch noch vorbei !</i>	Passez donc chez moi !
<i>Können Sie mich vorbeilassen ?</i>	Pouvez-vous me laisser passer ?
<i>verunsichert</i>	déstabilisé
<i>das Gewissen</i>	la conscience
<i>jedenfalls</i>	en tout cas
<i>das Unbewußte</i>	l'inconscient
<i>leider oder zum Glück</i>	malheureusement ou heureusement
<i>die Handlung</i>	l'acte; l'action (d'un roman)
<i>verraten</i>	trahir, livrer; dénoter
<i>Das stimmt !</i>	C'est exact !
<i>ein paar Fragen stellen</i>	poser quelques questions
<i>häufig</i>	fréquent
<i>die Häufigkeit</i>	la fréquence
<i>das Ende</i>	la fin, l'extrémité, le bout
<i>am Ende einer Sitzung</i>	à la fin d'une séance
<i>die Sitzung</i>	la séance
<i>ernsthaft</i>	sérieusement
<i>der Ernst</i>	le sérieux, la gravité
<i>der Ernstfall</i>	le cas grave
<i>im Ernstfall</i>	en cas de besoin
<i>vormerken</i>	prendre note, noter
<i>zur gleichen Zeit</i>	à la même heure
<i>zum Vergnügen</i>	par plaisir
<i>ein besseres Gewissen</i>	une meilleure conscience
<i>der Alptraum</i>	le cauchemar
<i>die Unterredung</i>	l'entretien
<i>der Typ</i>	le type (Péjoratif)

<i>ein toller Typ</i>	un type super
<i>unheimlich</i>	sinistre, inquiétant, angoissant
<i>unheimlich</i>	énorme, terrible
<i>unheimlich</i>	énormément, terriblement
<i>nett</i>	sympathique
<i>mögen</i>	apprécier, bien aimer
<i>Der ist ja schön blöd !</i>	Il est bien bête celui-là !
<i>sich verlieben in jemanden</i>	tomber amoureux de quelqu'un
<i>über beide Ohren verliebt sein</i>	être éperdument amoureux
<i>der Liebeskummer</i>	le grand chagrin d'amour
<i>der Kummer</i>	le chagrin; les soucis
<i>Das kümmert ich nicht.</i>	Je ne m'en soucie pas.
<i>die Verlobung</i>	les fiançailles
<i>sich verloben mit</i>	se fiancer à
<i>die Hochzeit</i>	le mariage
<i>jemanden heiraten</i>	épouser quelqu'un
<i>jemanden heiraten</i>	se marier avec quelqu'un
<i>wie üblich</i>	comme d'habitude
<i>üblich sein</i>	être d'usage, être usuel
<i>Es ist üblich, die Hand zu reichen.</i>	Il est d'usage de serrer la main.
<i>lebhaft</i>	animé, vif, vivant
<i>lebendig</i>	vivant, vif
<i>lebhaftes Farben</i>	des couleurs vives
<i>eine lebhaftes Diskussion</i>	une discussion animée
<i>aussehen</i>	avoir l'air de, sembler, paraître
<i>verliebt</i>	amoureux
<i>wie üblich</i>	comme d'habitude
<i>übrigens</i>	du reste, d'ailleurs
<i>Es ist mir völlig egal.</i>	Cela m'est tout à fait égal.
<i>das Verhältnis</i>	la relation; le rapport; la relation amoureuse
<i>das Verhältnis zwischen zwei Größen</i>	le rapport entre deux grandeurs
<i>die Größe</i>	la grandeur, la taille, la pointure; le format
<i>eine bekannte Größe</i>	une grandeur connue

<i>ein gutes Verhältnis zu jemandem haben</i>	avoir de bons rapports avec quelqu'un
<i>Ich habe ein gutes Verhältnis mit ihm.</i>	J'ai de bons rapports avec lui.
<i>Die Verhältnisse sind hier dramatisch.</i>	Les conditions sont dramatiques ici.
<i>die Verhältnisse</i>	la situation, les conditions
<i>die Verhältnisse</i>	les circonstances
<i>klingen nach, wie...</i>	sonner comme..., rappeler...
<i>der Klang</i>	le son
<i>klingen</i>	sonner
<i>sich anhören nach</i>	sonner comme, ressembler à
<i>Das hört sich nach Mozart.</i>	Cela ressemble à du Mozart.
<i>die Ehe</i>	le mariage (état)
<i>die Ehe schließen</i>	conclure le mariage, se marier
<i>der Ehemann</i>	l'époux
<i>die Ehefrau</i>	l'épouse
<i>die Eheleute, das Ehepaar</i>	le couple marié
<i>fremd gehen</i>	avoir des aventures (extra conjugales)
<i>der Ehebruch</i>	l'adultère
<i>sich scheiden lassen</i>	divorcer
<i>die Aufklärung</i>	l'éclaircissement; l'élucidation
<i>die Aufklärung</i>	l'éducation sexuelle
<i>der Aufklärungsfilm</i>	le film d'éducation sexuelle
<i>aufklären</i>	éclaircir; élucider; informer
<i>das Verbrechen (gegen)</i>	le crime (contre)
<i>der Verbrecher</i>	le criminel
<i>ein Verbrechen aufklären</i>	élucider un crime
<i>das Zeitalter der Aufklärung</i>	le siècle des lumières
<i>die silberne Hochzeit</i>	les noces d'argent
<i>die goldene Hochzeit</i>	les noces d'or
<i>die Trauung</i>	la cérémonie du mariage
<i>trauen</i>	marier
<i>sich kirchlich trauen lassen</i>	se marier à l'église
<i>die sexuelle Beziehung</i>	la relation sexuelle
<i>schrecklich</i>	horrible

<i>der Ausdruck</i>	l'expression
<i>bei diesem Ausdruck</i>	par cette expression
<i>die alte Eheleute</i>	le vieux couple marié
<i>lächerlich, zum Lachen</i>	ridicule
<i>lachen</i>	rire
<i>lächeln</i>	sourire
<i>das Land des Lächelns</i>	le pays du sourire
<i>Ich frage mich,...</i>	Je me demande...
<i>...ob sie die Schuhe ausgezogen haben</i>	...s'ils ont enlevé leurs chaussures.
<i>ausziehen</i>	enlever, retirer, ôter
<i>Ich weiß nicht,...</i>	Je ne sais pas...
<i>...ob Sie Fortschritte machen.</i>	...si vous faites des progrès ou non.
<i>der Fortschritt</i>	le progrès
<i>Sie kennen sich.</i>	Ils se connaissent.
<i>Sie kennen einander.</i>	Ils se connaissent (l'un l'autre).
<i>Sie sind in einander verliebt.</i>	Ils sont amoureux l'un de l'autre.
<i>Sie wollen füreinander leben.</i>	Ils veulent vivre l'un pour l'autre.
<i>der Daumen</i>	le pouce
<i>der Zeigefinger</i>	l'index
<i>der Mittelfinger</i>	le majeur
<i>der Ringfinger</i>	l'annulaire
<i>der kleine Finger</i>	le petit doigt
<i>die Erinnerung</i>	le souvenir (que l'on mémorise)
<i>das Andenken</i>	le souvenir (que l'on achète)
<i>sich erinnern an</i>	se rappeler de
<i>drohen + DAT</i>	menacer
<i>Er droht mir.</i>	Il me menace.
<i>empört</i>	indigné, choqué
<i>(sich) empören</i>	(s') indigner; (se) révolter
<i>Das ist empörend.</i>	C'est choquant.
<i>die Empörung</i>	l'indignation
<i>verbinden mit</i>	lier, mettre en relation avec
<i>die Verbindung</i>	le contact, la liaison, la communication

<i>in der Tat</i>	en effet, en vérité; réellement
<i>tatsächlich</i>	réel, effectif; en effet, en vérité; réellement
<i>Ich habe es in der Tat...</i>	Je l'ai vu réellement...
<i>...mit eigenen Augen gesehen.</i>	...de mes propres yeux.
<i>die Formulierung</i>	la formulation
<i>die Ausstellung</i>	l'exposition
<i>mit erhobenem Zeigefinger</i>	avec l'index levé
<i>einfallen</i>	venir à l'esprit, passer par la tête
<i>der Einfall</i>	l'idée; l'incidence (optique); l'invasion
<i>Das ist ein guter Einfall.</i>	C'est une bonne idée.
<i>entfallen</i>	oublier
<i>Das ist mir entfallen.</i>	Je l'ai oublié.
<i>Ich habe es vergessen.</i>	Je l'ai oublié.
<i>so tun (als ob)</i>	faire semblant (comme si)
<i>Tu nicht so...</i>	Ne fais pas semblant...
<i>...(als ob du nicht wüsstest).</i>	...(de ne pas savoir de quoi il s'agit).
<i>Wonach ?</i>	À propos de quoi ?
<i>die Privatangelegenheit</i>	l'affaire privée
<i>Es war üblich...</i>	Il était d'usage...
<i>die Empörung</i>	l'indignation
<i>kurze Zeit später</i>	peu de temps après
<i>sich kirchlich trauen</i>	se marier à l'église
<i>der Beweis (für)</i>	la preuve (de)
<i>beweisen</i>	prouver; faire preuve de
<i>schlagend</i>	irréfutable, concluant
<i>schlagend</i>	pertinent, massue, percutant
<i>ein schlagender Beweis</i>	une preuve irréfutable
<i>das Gegenargument</i>	le contre-argument, la parade, l'objection
<i>unwiderlegbar</i>	irréfutable
<i>widerlegen</i>	réfuter
<i>die Teilung</i>	la division
<i>teilen</i>	diviser, partager
<i>Er hat sein Brot mit allen geteilt.</i>	Il a partagé son pain avec tous.

<i>das Brot</i>	le pain
<i>das Butterbrot</i>	la tartine
<i>verteilen</i>	distribuer
<i>das Gespaltensein</i>	l'être divisé
<i>spalten</i>	fendre, scinder, diviser
<i>der Spalt</i>	la fente
<i>die Kernspaltung</i>	la fission nucléaire
<i>das Teilen</i>	l'acte de partager, de diviser
<i>das Schnelfahren</i>	l'acte de rouler vite
<i>entstehen</i>	naître, prendre naissance, se créer
<i>die Entstehung</i>	la naissance, l'origine, la formation
<i>die Entstehungsgeschichte</i>	la Genèse
<i>Wie ist die Welt entstanden ?</i>	Comment s'est créé le monde ?
<i>Die Entstehung der Welt...</i>	La genèse du monde...
<i>...ist noch nicht geklärt.</i>	...n'est pas encore élucidée.
<i>geschehen</i>	advenir, avoir lieu, se passer
<i>Was ist geschehen ?</i>	Que s'est-il passé ?
<i>Etwas schlimmes...</i>	Quelque chose de grave...
<i>...geschieht hier.</i>	...est en train de se passer ici.
<i>Karl der Große</i>	Charlemagne
<i>zugleich</i>	en même temps
<i>Wie kommen Sie denn darauf ?</i>	Qu'est-ce qui vous fait penser cela ?
<i>Nach dem Tode Karls des Großen...</i>	Après la mort de Charlemagne...
<i>die Spaltung</i>	la scission; la fission; la division
<i>spalten</i>	fendre; diviser; désintégrer; scinder
<i>das Abendland</i>	l'Occident
<i>das Morgenland</i>	l'Orient
<i>der Orient</i>	l'Orient
<i>der Vordere Orient</i>	le Proche-Orient
<i>vordere</i>	de devant
<i>die vorderen Reihen</i>	les premiers rangs
<i>orientalisch</i>	oriental
<i>westlich</i>	occidental

L'alphabet									
A a	A a	B b	B b	C c	C c	D d	D d	E e	E e
F f	F f	G g	G g	H h	H h	I i	I i	J j	J j
K k	K k	L l	L l	M m	M m	N n	N n	O o	O o
P p	P p	Q q	Q q	R r	R r	S s	S s	T t	T t
U u	U u	V v	V v	W w	W w	X x	X x	Y y	Y y
Z z	Z z	Ä ä	Ä ä	Ö ö	Ö ö	Ü ü	Ü ü	ß	ß
La prononciation									
Ä ä	Ä ä	Ö ö	Ö ö	Ü ü					
è bref (Dächer)	è long (Väter)	eu bref (Hölle)	eu long (Höhle)	u bref (Hütte)					
Ü ü	ai	ei	eu	äu					
u long (Hüte)	aï (Hai)	aï (leise)	oi (heute)	oi (Mäuse)					
au	H h initial	b final	d final	g final					
aou (Maus)	H aspiré	p (Korb)	t (Rad)	k (Grog)					

Les nombres cardinaux							
0	null	14	vierzehn	28	achtundzwanzig	200	zweihundert
1	eins	15	fünfzehn	29	neunundzwanzig	300	dreihundert
2	zwei	16	sechzehn	30	dreißig	400	vierhundert
3	drei	17	siebzehn	31	einunddreißig	500	fünfhundert
4	vier	18	achtzehn	32	zweiunddreißig	600	sechshundert
5	fünf	19	neunzehn	40	vierzig	700	siebenhundert
6	sechs	20	zwanzig	50	fünfzig	800	achthundert
7	sieben	21	einundzwanzig	60	sechzig	900	neunhundert
8	acht	22	zweiundzwanzig	70	siebzig	1000	tausend
9	neun	23	dreiundzwanzig	80	achtzig	1001	tausendeins
10	zehn	24	vierundzwanzig	90	neunzig	1002	tausendzwei
11	elf	25	fünfundzwanzig	100	hundert	10 000	zehntausend
12	zwölf	26	sechszwanzig	101	hundertheins	100 000	hunderttausend
13	dreizehn	27	siebenundzwanzig	102	hundertzwei	1000000	eine Million

Cardinaux	Ordinaux	Saisons	Mois	Jours		
1	eins	1 ^{er}	erste	der Winter	Januar	Montag
2	zwei	2 ^{ème}	zweite		Februar	Dienstag
3	drei	3 ^{ème}	dritte		März	Mittwoch
4	vier	4 ^{ème}	vierte	der Frühling	April	Donnerstag
5	fünf	5 ^{ème}	fünfte		Mai	Freitag
6	sechs	6 ^{ème}	sechste		Juni	Samstag
7	sieben	7 ^{ème}	siebte	der Sommer	Juli	Sonntag
8	acht	8 ^{ème}	achte		August	vorgestern
9	neun	9 ^{ème}	neunte		September	gestern
10	zehn	10 ^{ème}	zehnte	der Herbst	Oktober	heute
11	elf	11 ^{ème}	elfte		November	morgen
12	zwölf	12 ^{ème}	zwölfte		Dezember	übermorgen
13	dreizehn	13 ^{ème}	dreizehnte	vormittags	mittags	abends
14	vierzehn	14 ^{ème}	vierzehnte	der Vormittag	der Mittag	der Abend

Les nombres ordinaux							
1 ^{er}	erste	15 ^{ème}	fünfzehnte	29 ^{ème}	neunundzwanzigste	300 ^{ème}	dreihundertste
2 ^{ème}	zweite	16 ^{ème}	sechzehnte	30 ^{ème}	dreißigste	400 ^{ème}	vierhundertste
3 ^{ème}	dritte	17 ^{ème}	siebzehnte	31 ^{ème}	einunddreißigste	500 ^{ème}	fünfhundertste
4 ^{ème}	vierte	18 ^{ème}	achtzehnte	32 ^{ème}	zweiunddreißigste	600 ^{ème}	sechshundertste
5 ^{ème}	fünfte	19 ^{ème}	neunzehnte	40 ^{ème}	vierzigste	700 ^{ème}	siebenhundertste
6 ^{ème}	sechste	20 ^{ème}	zwanzigste	50 ^{ème}	fünfzigste	800 ^{ème}	achthundertste
7 ^{ème}	siebte	21 ^{ème}	einundzwanzigste	60 ^{ème}	sechzigste	900 ^{ème}	neunhundertste
8 ^{ème}	achte	22 ^{ème}	zweiundzwanzigste	70 ^{ème}	siebzigste	1000 ^{ème}	tausendste
9 ^{ème}	neunte	23 ^{ème}	dreiundzwanzigste	80 ^{ème}	achtzigste	1001 ^{ème}	tausenderste
10 ^{ème}	zehnte	24 ^{ème}	vierundzwanzigste	90 ^{ème}	neunzigste	1002 ^{ème}	tausendzweite
11 ^{ème}	elfte	25 ^{ème}	fünfundzwanzigste	100 ^{ème}	hundertste	2000 ^{ème}	zweitausendste
12 ^{ème}	zwölfte	26 ^{ème}	sechszwanzigste	101 ^{ème}	hunderterste	10000 ^è	zehntausendste
13 ^{ème}	dreizehnte	27 ^{ème}	siebenundzwanzigste	102 ^{ème}	hundertzweite	100 000 ^è	hunderttausendste
14 ^{ème}	vierzehnte	28 ^{ème}	achtundzwanzigste	200 ^{ème}	zweihundertste	1000000 ^è	millionste

